叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 小歌(little Songs) 000001

2. 小歌(little Songs) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

小歌(Little Songs)
第1/2页

[prə'du:st] [baɪ] [tʃɑ:rlz] [fræŋks] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌɑ:n'laɪn] [dɪ'strɪbju:tɪd] [p'ru:fri:dɪŋ] [ti:m] .
Produced **by** **Charles** **Franks** **and** **the** **Online** **Distributed** **Proofreading** **Team** **.**
生产 经过 查尔斯 弗兰克斯 和 这 在线的 分布式 校对 团队 .

由查尔斯·弗兰克斯和在线分布式校对团队制作。

['lɪt(ə)l] ['sɔŋz]
LITTLE **SONGS**
小的 歌曲

小歌

[baɪ]
BY
经过

经过

['mɪsɪz] .
MRS **.**
太太 .

太太。

['fɒlən]
FOLLEN
弗伦

福伦

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'bʌv] ['fɪfti] ['pɪktʃərz] .
Illustrated **with** **above** **fifty** **pictures** **.**
插图 和 多于 五十 图片 .

配有五十余幅图片。

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[tu:; tə] [ðə; ði] [fɜ:rst] [ə'merɪkən] [ɪ'dɪʃn] .
TO **THE** **FIRST** **AMERICAN** **EDITION** **.**
到 这 第一的 美国人 版 .

致美国第一版。

[ˌaɪ 'ti:] [hæz; həz] [bɪn] [maɪ] ['ɑ:bdʒekt] , [ɪn] ['raɪtɪŋ] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['sɔŋz] [fɔ:r; fər] ['lɪt(ə)l] [bɔɪz]
It **has** **been** **my** **object** **,** **in** **writing** **the** **following** **Little** **Songs** **for** **Little** **Boys**
它 有 到过 我的 目的 , 在 写作 这 下列的 小的 歌曲 为了 小的 男孩们
[ænd; ənd] ['gɝ:lz] ,
and **Girls** **,**
和 女孩们 ,

我创作以下这些给小男孩和小女孩听的小歌的目的，就是：

[tu:; tə] [ɪn'devər] [tu:; tə] [kætʃ] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv] [ðæt] [gʊd] - ['hju:məd] ['plezntri] , [ðæt] ['mju:zɪk(ə)l]
to **endeavor** **to** **catch** **something** **of** **that** **good** **-** **humored** **pleasantry** **,** **that** **musical**
到 努力 到 抓住 某物 的 那 好的 - 幽默 玩笑 , 那 音乐
['nɑ:nsens] ,
nonsense **,**
废话 ,

努力捕捉那种轻松愉快的幽默，那种音乐上的无厘头，

[wɪtʃ] [meɪks] ['mʌðər] [guːs] [soʊ] [ə'træktɪv] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ɔːl]['eɪdʒɪz] .

which	makes	Mother	Goose	so	attractive	to	children	of	all	ages	.
哪个	制作	母亲	鹅	所以	吸引人的	到	孩子们	的	全部	年龄	.

这使得鹅妈妈童谣对各个年龄段的孩子都极具吸引力。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][foʊks][mʌst; məst][dɪ'saɪd] ['weðər] [ðə; ði] [bʊk] [ɪz] [ˌentər'teɪnɪŋ] .

The	little	folks	must	decide	whether	the	book	is	entertaining	.
这	小的	各位	必须	决定	无论	这	书	是	娱乐	.

孩子们要自己判断这本书是否有趣。

[tuː; tə][ðem; ðəm][aɪ]['prez(ə)nt][maɪ]['lɪt(ə)l]['vɑːljəm] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɜːrnɪst] [hoʊp] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl]

To	them	I	present	my	little	volume	,	with	the	earnest	hope	that	it	will
到	他们	我	展示	我的	小的	体积	,	和	这	认真	希望	那	它	将要

[rɪ'siːv] [ðer; ðər] [ˌæprə'beɪʃ(ə)n] .

receive	their	approbation	.
收到	他们的	赞许	.

我谨将我的小册子呈献给他们，衷心希望它能得到他们的赞赏。

[ɪf] ['tʃɪldrən] [lʌv] [tuː; tə] [lɪsp] [maɪ] [raɪmz] , [waɪl] ['perənts][faɪnd][noʊ] [fɔːlt] [ɪn][ðem; ðəm] ,

If	children	love	to	lisp	my	rhymes	,	while	parents	find	no	fault	in	them	,
如果	孩子们	爱	到	口齿不清	我的	韵律	,	尽管	父母	寻找	不	过错	在	他们	,

如果孩子们喜欢用含糊不清的语调念我的童谣，而父母却觉得这没什么不对，

[aɪ][æsk][noʊ] ['haɪər] [preɪz] .

I	ask	no	higher	praise	.
我	问	不	更高	称赞	.

我别无所求。

['keɪmbrɪdʒ] , - .

CAMBRIDGE	,	1832	.
剑桥	,	-	.

剑桥，1832年。

['prefəs] .

PREFACE	.
前言	.

前言。

[ɪn][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] " ['nɜːrsəri] ['sɔŋz] , " [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] ['kerfəli] [rɪ'vaɪzd]

In	the	present	edition	of	the	"	Nursery	Songs	,	"	which	has	been	carefully	revised
在	这	展示	版	的	这	"	苗圃	歌曲	,	"	哪个	有	到过	小心	修改

,

,

,

在经过精心修订的这版《童谣集》中，

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [neɪm] ['gɪv(ə)n][baɪ][ɪts]['perənt][ænd; ənd][best] [frendz] [ɪz] [rɪ'stɔːrd] .

the	original	name	given	by	its	parent	and	best	friends	is	restored	.
这	原来的	姓名	给定	经过	它是	父母	和	最好的	朋友们	是	恢复	.

恢复了它的父母和最好的朋友给它起的原名。

[tuː] ['kæptɪveɪtɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['sɔŋz] , [baɪ][sʌm; səm] [ˌʌn'noʊn] [hænd] , [ə'pendɪd] [tuː; tə][ðə; ði]

Two	captivating	little	songs	,	by	some	unknown	hand	,	appended	to	the
二	引人入胜	小的	歌曲	,	经过	一些	未知	手	,	附加	到	这

两首引人入胜的小歌，作者不详，附在.....

['ɪŋglɪʃ] [ɪ'dɪʃn] , [ɑːr; ər] [ri'teind] ; [ænd; ənd] [tuː] [ɔːr] [θriː] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst]

English	edition	,	are	retained	;	and	two	or	three	from	the	first
英语	版	,	是	保留	;	和	二	或者	三	从	这	第一的

英文版得以保留；以及第一版中的两到三本。

[əˈmerɪkən] [ɪˈdɪʃn] , [əˈmɪtɪd; oʊˈmɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈɪŋglɪʃ] , [ɑːr; ər] [rɪˈstɔːrd] .

American	**edition**	**,**	**omitted**	**in**	**the**	**English**	**,**	**are**	**restored**	**.**
美国人	版	,	省略	在	这	英语	,	是	恢复	.

英文版中省略的美版内容已恢复。

[aɪ] [wɪl] [hoʊp] [ðæt] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][foʊks] [wɪl] [ˈwelkəm] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [bʊk] [ɪn][ɪts] [nuː] [dres] ,

I	**will**	**hope**	**that**	**the**	**little**	**folks**	**will**	**welcome**	**the**	**little**	**book**	**in**	**its**	**new**	**dress**	**,**
我	将要	希望	那	这	小的	各位	将要	欢迎	这	小的	书	在	它是	新的	裙子	,

我希望小读者们会喜欢这本焕然一新的小书。

[ænd; ənd] [meɪk] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː] ; [fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][æt; ət][fɜːrst] [meɪd] , [ænd; ənd][ɪz] [naʊ]

and	**make**	**much**	**of**	**it**	**;**	**for**	**it**	**was**	**at**	**first**	**made**	**,**	**and**	**is**	**now**
和	制作	很多	的	它	;	为了	它	曾是	在	第一的	制成	,	和	是	现在

[əˈdɔrnd] [wɪð; wɪθ] [ˈpɪktʃərz] ,

adorned	**with**	**pictures**	**,**
装饰	和	图片	,

要好好欣赏它；因为它最初是建造的，现在又装饰着图画。

[ɑːn] [ˈpɜːrpəs] [tuː; tə] [pliːz] [ðem; ðəm] .

on	**purpose**	**to**	**please**	**them**	**.**
在	目的	到	请	他们	.

故意取悦他们。

[ɪˈlaɪzə] [liː] [ˈfɒlən] .

ELIZA	**LEE**	**FOLLEN**	**.**
伊丽莎	李	弗伦	.

伊丽莎·李·福伦。

[ˈbrʊkˌlaɪn] , [mɑːrtʃ] - , - .

BROOKLINE	**,**	**MARCH**	**22**	**,**	**1856**	**.**
布鲁克莱恩	,	行进	-	,	-	.

布鲁克莱恩，1856 年 3 月 22 日。

[ˈkɑːntents] .

CONTENTS	**.**
内容	.

内容。

[ˈtaɪt(ə)l] .

TITLE	**.**
标题	.

标题。

[tuːn] .

TUNE	**.**
调	.

调。

[ˈæˌniːz] [ˈgɑːrdn] , ...

ANNIE'S	**GARDEN**	**,**	**.**	**.**	**.**	**.**	**.**	**.**	**.**	**.**
安妮的	花园	,	.	.	.	.	.	.	.	.

安妮的花园，.....

- ,

Malbrooke	**,**

- ,

马尔布鲁克

[ðə; ði] [nuː] [muːn] ,

THE	**NEW**	**MOON**	**,**
这	新的	月亮	,

新月

['lʌləbaɪ] , ...
LULLABY , ...
催眠曲 , ...

摇篮曲，.....

['vespər] [hɪm] ,
Vesper Hymn ,
黄昏 圣歌 ,

晚祷赞美诗

[stɑ:p] !
STOP !
停止 !

停止!

[stɑ:p] !
STOP !
停止 !

停止!

['prɪti] ['wɔ:tər] , ...
PRETTY WATER , ...
漂亮的 水 , ...

美丽的水，.....

[bai] [ə; eɪ] [bru:m] ,
Buy a Broom ,
买 一个 扫帚 ,

买一把扫帚，

[maɪ] ['lɪt(ə)l] [dɑ:l] [roʊz] ,
MY LITTLE DOLL ROSE ,
我的 小的 玩具娃娃 玫瑰 ,

我的小娃娃玫瑰

['bʌtərflaɪz] [ɑ:r; ər] ['prɪti] , ...
BUTTERFLIES ARE PRETTY , ...
蝴蝶 是 漂亮的 , ...

蝴蝶很漂亮，.....

[ðə; ði] [waɪt] [kɑ:'keɪd] ,
The White Cockade ,
这 白色的 帽徽 ,

白色帽徽，

[oʊld] [nɜ:sɪ] , ...
OLD NURSEY , ...
老的 托儿所 , ...

老保姆，.....

['kɪti] ['kloʊvər] ,
Kitty Clover ,
猫咪 三叶草 ,

凯蒂·克洛弗

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ʌp] , ...
THE SUN IS UP , ...
这 太阳 是 向上 , ...

太阳升起来了.....

['bɑ:ni] [boʊt] ,
Bonny Boat ,
邦妮 船 ,

邦妮船，

['wɔːltər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɔːg] ,
WALTER AND HIS DOG ,
沃尔特 和 他的 狗 ,

沃尔特和他的狗

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [deɪ] , ...
IT IS A PLEASANT DAY , ...
它 是 一个 令人愉快的 天 , ...

今天天气真好.....

[ðə; ði] ['skuːlmæstər] ,
The Schoolmaster ,
这 校长 ,

校长

[ðə; ði] [gʊd] - [kaʊ] ,
THE GOOD MOOLLY COW ,
这 好的 - 奶牛 ,

好莫莉牛

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ˌbiː 'eɪ] - [ə; eɪ] ,
NOTHING BUT BA - A ,
没有什么 但 BA - 一个 ,

只有BA-A，

[dʒeɪmz][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðər] ,
JAMES AND HIS MOTHER ,
詹姆斯 和 他的 母亲 ,

詹姆斯和他的母亲

['mæstər] ['dʒɑːni] ['raɪdɪŋ] ,
MASTER JOHNNY RIDING ,
掌握 约翰尼 骑术 ,

约翰尼·里丁大师

[oʊ] , [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [muːn] , ...
O , LOOK AT THE MOON , ...
哦 , 看 在 这 月亮 , ...

哦，看看月亮.....

[bai] [ə; eɪ] [bruːm] ,
Buy a Broom ,
买 一个 扫帚 ,

买一把扫帚，

['sɔːŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['kʌmpəni] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] ,
SONG FOR A COMPANY OF CHILDREN ,
歌曲 为了 一个 公司 的 孩子们 ,

为一群孩子而作的歌

[ðə; ði][dɔːg][ænd; ənd][kæt] , [ðə; ði] [dʌk] [ænd; ənd][ræt] ,
THE DOG AND CAT , THE DUCK AND RAT ,
这 狗 和 猫 , 这 鸭子 和 鼠 ,

狗和猫，鸭子和老鼠，

['trʌsti] ['lɜːrnɪŋ] [ˌeɪ biː 'siː] ,
TRUSTY LEARNING ABC ,
可靠 学习 ABC ,

TRUSTY LEARNING ABC，

[duː][juː; jʊ] [ges] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][aɪ] ?
DO YOU GUESS IT IS I ?
做 你 猜测 它 是 我 ?

你猜是我吗?

['fɪdldɪdi:] ,
FIDDLEDEDEE ,
胡说 ,

胡说，

[ðə; ði] [stɑ:rz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['beɪbi:z] ,
THE STARS AND THE BABIES ,
这 明星 和 这 婴儿 ,

明星与宝贝们

['kɪti] [ɪn][ðə; ði] ['bæskɪt] ,
KITTY IN THE BASKET ,
猫咪 在 这 篮子 ,

篮子里的小猫咪

[ðə; ði][fɑ:rm] [jɑ:rd] ,
THE FARM YARD ,
这 农场 院子 ,

农场院子

['frɑ:lɪk] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] ,
FROLIC IN THE SNOW ,
嬉戏 在 这 雪 ,

在雪中嬉戏

[swɪŋ] [swɔŋ] ,
SWING SWONG ,
摇摆 摇摆 ,

摇摆摇摆，

[wɜ:rk] [ænd; ənd] [pleɪ] ,
WORK AND PLAY ,
工作 和 玩 ,

工作与娱乐

['lɪt(ə)l] ['meri] ,
LITTLE MARY ,
小的 玛丽 ,

小玛丽

[ˌaɪ 'ti:] [kɑ:nt] [bi:; bi][soʊ] ,
IT CAN'T BE SO ,
它 不能 是 所以 ,

这不可能，

[wen] ['i:vnɪŋ] [ɪz] [kʌm] ,
WHEN EVENING IS COME ,
什么时候 晚上 是 来 ,

当夜幕降临之时，

- - ,
RINGELY RINGELY ,
- - ,

林格利·林格利，

['tʃɑ:rli] [bɔɪ] ,
CHARLIE BOY ,
查理 男生 ,

查理男孩

[ðə; ði]['beɪbi:z] ['bɜ:rθdeɪ] ,
THE BABY'S BIRTHDAY ,
这 婴儿的 生日 ,

宝宝的生日

[ðə; ði] [pʊr] [mæn] ,
THE **POOR** **MAN** **,**
这 贫穷的 男人 ,

穷人，

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
DING **DONG** **!**
叮 董 !

叮咚!

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
DING **DONG** **!**
叮 董 !

叮咚!

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['bɔɪz] [meɪ] [deɪ] [sɔːŋ] ,
THE **LITTLE** **BOY'S** **MAY** **DAY** **SONG** **,**
这 小的 男孩们 可能 天 歌曲 ,

小男孩的五一节之歌

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['bɔɪz] [gʊd] [naɪt] ,
THE **LITTLE** **BOY'S** **GOOD** **NIGHT** **,**
这 小的 男孩们 好的 夜晚 ,

小男孩晚安

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] .
THE **THREE** **LITTLE** **KITTENS** **.**
这 三 小的 小猫 .

三只小猫咪。

([ə; eɪ]['kæts] [teɪl] .)
(**A** **Cat's** **Tale** **.** **)**
(一个 猫的 故事 .)

（猫的故事。）

[kɑːks] [ænd; ənd] [henz] ,
COCKS **AND** **HENS** **,**
公鸡 和 母鸡 ,

公鸡和母鸡，

['lɪt(ə)l] ['sɔŋz]
LITTLE **SONGS**
小的 歌曲

小歌

['æˌniːz] ['gɑːrdn] .
ANNIE'S **GARDEN** **.**
安妮的 花园 .

安妮的花园。

[ɪn]['lɪt(ə)l] ['æˌniːz] ['gɑːrdn]
In **little** **Annie's** **garden**
在 小的 安妮的 花园

在小安妮的花园里

[gruː] [ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv]['pəʊziːz] ;
Grew **all** **sorts** **of** **posies** **;**
成长 全部 排序 的 花束 ;

种植了各种各样的花卉；

[ðer; ðər][wɜːr; wər][pɪŋks] , [ænd; ənd] [ˌmɪnjə'net] ,
There **were** **pinks** **,** **and** **mignonette** **,**
那里 是 粉色 , 和 小醋汁 ,

有粉红色的，还有木犀草，

[ænd; ənd][t'ju:lɪps] , [ænd; ənd]['roʊziz] .

And	tulips	,	and	roses	.
和	郁金香	,	和	玫瑰	.

还有郁金香和玫瑰。

[swi:t] ['pi:z] , [ænd; ənd] ['mɔ:rnɪŋ] ['glɔ:riz] ,

Sweet	peas	,	and	morning	glories	,
甜的	豌豆	,	和	早晨	荣耀	,

香豌豆和牵牛花，

[ə; eɪ][bed][ʌv; əv]['vaiəlits] [blu:] ,

A	bed	of	violets	blue	,
一个	床	的	紫罗兰	蓝色的	,

一片蓝色的紫罗兰花海

[ænd; ənd]['mærɪgoʊld] , [ænd; ənd] ['æstər] ,

And	marigolds	,	and	asters	,
和	万寿菊	,	和	紫菀	,

还有万寿菊和紫菀，

[ɪn] ['æˌni:z] ['gɑ:rdn] [gru:] .

In	Annie's	garden	grew	.
在	安妮的	花园	生长	.

安妮的花园里长出了东西。

[ðer; ðər][ðə; ði] [bi:z] [went] [fɔ:r; fər] ['hʌni] ,

There	the	bees	went	for	honey	,
那里	这	蜜蜂	去	为了	蜂蜜	,

蜜蜂去那里采集蜂蜜了。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌmɪŋ] - [bɜ:rdz] [tu:] ;

And	the	humming	-	birds	too	;
和	这	哼唱	-	鸟类	也	;

还有蜂鸟；

[ænd; ənd][ðer; ðər][ðə; ði] ['prɪti] ['bʌtərflaɪz]

And	there	the	pretty	butterflies
和	那里	这	漂亮的	蝴蝶

那里还有美丽的蝴蝶

[ænd; ənd][ðə; ði]['leɪdi] - [bɜ:rdz] [flu:] .

And	the	lady	-	birds	flew	.
和	这	女士	-	鸟类	飞翔	.

于是瓢虫飞了起来。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [ə'mʌŋ] [hɜ:r; hər] ['flaʊərz] ,

And	there	among	her	flowers	,
和	那里	之中	她	花朵	,

就在她的花丛中，

['evri] [braɪt] [ænd; ənd] ['plez(ə)nt] [deɪ] ,

Every	bright	and	pleasant	day	,
每一个	明亮的	和	令人愉快的	天	,

每个阳光明媚、心情愉悦的日子，

[ɪn][hɜ:r; hər] [oʊn] ['prɪti] ['gɑ:rdn]

In	her	own	pretty	garden
在	她	自己的	漂亮的	花园

在她自己美丽的花园里

['lɪt(ə)l] ['æni] [went] [tu:; tə] [pleɪ] .

Little	Annie	went	to	play	.
小的	安妮	去	到	玩	.

小安妮去玩了。

[ðə; ði] [nuː] [muːn] .
THE **NEW** **MOON** **.**
这 新的 月亮 .

新月。

[dɪr] ['mʌðər] , [haʊ] ['prɪti]
Dear **mother** **,** **how** **pretty**
亲爱的 母亲 , 如何 漂亮的

亲爱的妈妈，真漂亮

[ðə; ði] [muːn] [lʊks] [tuː; tə] - [naɪt] !
The **moon** **looks** **to** **-** **night** **!**
这 月亮 看起来 到 - 夜晚 !

今晚的月亮真漂亮!

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz]['nevər][soʊ] ['kʌnɪŋ] [bɪ'fɔːr] ;
She **was** **never** **so** **cunning** **before** **;**
她 曾是 绝不 所以 狡猾 前 ;

她以前从未如此狡猾过;

[hɜːr; hər] [tuː] ['lɪt(ə)l][hɔːrnz]
Her **two** **little** **horns**
她 二 小的 角

她的两只小角

[ɑːr; ər][soʊ] [ʃɑːrp] [ænd; ənd][soʊ] [braɪt] ,
Are **so** **sharp** **and** **so** **bright** **,**
是 所以 锋利的 和 所以 明亮的 ,

它们如此清晰明亮,

[aɪ][hoʊp] [ʃiːl] [nɑːt] [groʊ] ['eni] [mɔːr] .
I **hope** **she'll** **not** **grow** **any** **more** **.**
我 希望 壳 不是 生长 任何 更多的 .

我希望她不要再长高了。

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][ʌp][ðer; ðər]
If **I** **were** **up** **there**
如果 我 是 向上 那里

如果我在那里的话

[wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ænd; ənd][maɪ] [frendz] ,
With **you** **and** **my** **friends** **,**
和 你 和 我的 朋友们 ,

和你以及我的朋友们,

[aɪ'd] [rɑːk] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ['naɪsli] [juː; jʊ] [siː] ;
I'd **rock** **in** **it** **nicely** **you** **see** **;**
ID 岩石 在 它 很好 你 看 ;

你看，我穿上它肯定很帅;

[aɪ'd][sɪt][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l]
I'd **sit** **in** **the** **middle**
ID 坐 在 这 中间

我会坐在中间

[ænd; ənd][hoʊld][baɪ][bəuθ]['ɛndz] ;
And **hold** **by** **both** **ends** **;**
和 抓住 经过 两个都 结束 ;

双手抓住两端;

[oʊ] , [wʌt] [ə; eɪ] [braɪt] ['kreɪd(ə)l] - [twʊd] [biː; bi] !
O **,** **what** **a** **bright** **cradle** **'** **twould** **be** **!**
哦 , 什么 一个 明亮的 摇篮 - 特沃德 是 !

哦，那该是多么明亮的摇篮啊!

[aɪ] [wʊd] [kɔːl][tuː; tə][ðə; ði][stɑːrz]
I would call to the stars
我 会 称呼 到 这 明星

我会呼唤星辰

[tuː; tə] [kiːp] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [weɪ] ,
To keep out of the way ,
到 保持 出去 的 这 方式 ,

为了不碍事，

[lest] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [rɑːk] ['oʊvər][ðer; ðər][toʊz] ,
Lest we should rock over their toes ,
免得 我们 应该 岩石 超过 他们的 脚趾 ,

免得我们踩到他们的脚趾头，

[ænd; ənd][ðer; ðər][aɪ] [wʊd] [rɑːk]
And there I would rock
和 那里 我 会 岩石

然后我就在那里摇滚

[tɪl] [ðə; ði] [dɑːn] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] ,
Till the dawn of the day ,
直到 这 黎明 的 这 天 ,

直到黎明破晓，

[ænd; ənd] [siː] [wer] [ðə; ði] ['prɪti] [muːn] [goʊz] .
And see where the pretty moon goes .
和 看 在哪里 这 漂亮的 月亮 去 .

看看美丽的月亮会去哪里。

[ænd; ənd][ðer; ðər][wiː; wi] [wʊd] [steɪ]
And there we would stay
和 那里 我们 会 停留

我们就待在那里。

[ɪn][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [skaɪz] ,
In the beautiful skies ,
在 这 美丽的 天空 ,

在美丽的蓝天下，

[ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] [braɪt] [klaʊdz] [wiː; wi] [wʊd] [roʊm] ;
And through the bright clouds we would roam ;
和 通过 这 明亮的 云 我们 会 漫游 ;

我们将漫步在明亮的云层中；

[wiː; wi] [wʊd] [siː] [ðə; ði] [sʌn] [set] ,
We would see the sun set ,
我们 会 看 这 太阳 放 ,

我们会看到日落，

[ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [sʌn] [raɪz] ,
And see the sun rise ,
和 看 这 太阳 上升 ,

观看日出，

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði][nekst] ['reɪnboʊ] [kʌm] [hoʊm] .
And on the next rainbow come home .
和 在 这 下一个 彩虹 来 家 .

下一个彩虹，就回家吧。

['lʌləbaɪ] .
LULLABY .
催眠曲 .

催眠曲。

[sliːp] , [maɪ]['beɪbi] , [sliːp] , [maɪ] [bɔɪ] ;
Sleep , my baby , sleep , my boy ;
睡觉 , 我的 婴儿 , 睡觉 , 我的 男生 ;

睡吧，我的宝贝，睡吧，我的孩子；

[rest] [jʊr; jər]['lɪt(ə)l] ['wɪri] [hed] ;
Rest your little weary head ;
休息 你的 小的 厌倦 头 ;

休息一下你疲惫的小脑袋吧；

- [tɪz] [jʊr; jər] ['mʌðər] ['rɑːks] [hɜːr; hər]['beɪbi]
' Tis your mother rocks her baby
- 的 你的 母亲 岩石 她 婴儿

是你妈妈在摇晃她的宝宝

[ɪn][hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l]['kreɪd(ə)l][bed] .
In his little cradle bed .
在 他的 小的 摇篮 床 .

在他的小摇篮里。

['lʌləbaɪ] , [swiːt] ['lʌləbaɪ] !
Lullaby , sweet lullaby !
催眠曲 , 甜的 催眠曲 !

摇篮曲，甜美的摇篮曲！

[ɔːl] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɜːrdz][ɑːr; ər] ['sliːpɪŋ] ,
All the little birds are sleeping ,
全部 这 小的 鸟类 是 睡眠 ,

小鸟们都睡着了。

['evri] [wʌn][hæz; həz] [gɔːn] [tuː; tə] [rest] ,
Every one has gone to rest ,
每一个 一 有 已消失 到 休息 ,

所有人都安息了。

[ænd; ənd][maɪ] ['preʃəs] [wʌn][ɪz] ['restɪŋ]
And my precious one is resting
和 我的 宝贵的 一 是 休息

我的宝贝安息了。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['prɪti] ['kreɪd(ə)l] [nest] .
In his pretty cradle nest .
在 他的 漂亮的 摇篮 巢 .

在他漂亮的摇篮里。

['lʌləbaɪ] , [swiːt] ['lʌləbaɪ] !
Lullaby , sweet lullaby !
催眠曲 , 甜的 催眠曲 !

摇篮曲，甜美的摇篮曲！

[sliːp] , [oʊ] , [sliːp] , [maɪ] ['dɑːrlɪŋ] [bɔɪ] ;
Sleep , O , sleep , my darling boy ;
睡觉 , 哦 , 睡觉 , 我的 亲爱的 男生 ;

睡吧，哦，睡吧，我的宝贝孩子；

[weɪk] [tuː; tə] - ['mɔːroʊ] [freʃ] [ænd; ənd] [strɔːŋ] ;
Wake to - morrow fresh and strong ;
唤醒 到 - 明天 新鲜的 和 强的 ;

明天醒来精神焕发，活力充沛；

- [tɪz] [jʊr; jər] ['mʌðər] [sɪts] [bɪ'saɪd] [juː; jʊ] ,
' Tis your mother sits beside you ,
- 的 你的 母亲 坐着 旁 你 ,

坐在你旁边的是你的母亲，

['sɪŋɪŋ] [juː; jʊ][ə; eɪ]['kreɪd(ə)l] [sɔːŋ] .
Singing you a cradle song .
歌唱 你 一个 摇篮 歌曲 .

为你唱摇篮曲。

['lʌləbaɪ] , [swiːt] ['lʌləbaɪ] !
Lullaby , sweet lullaby !
催眠曲 , 甜的 催眠曲 !

摇篮曲，甜美的摇篮曲!

[stɑːp] !
STOP !
停止 !

停止!

[stɑːp] !
STOP !
停止 !

停止!

['prɪti] ['wɔːtər]
PRETTY WATER
漂亮的 水

美丽的水

[aɪ] .
I .
我 .

我。

" [stɑːp] !
" Stop !
" 停止 !

“停止!

[stɑːp] !
stop !
停止 !

停止!

['prɪti] ['wɔːtər] ,
pretty water ,
漂亮的 水 ,

美丽的水，

" [sed] ['meri] [wʌn] [deɪ] ,
" Said Mary one day ,
" 说 玛丽 一 天 ,

有一天，玛丽说道：

[tuː; tə][ə; eɪ] ['frɑːlɪksəm] [brʊk]
To a frolicsome brook
到 一个 嬉戏的 溪

到一条嬉戏的小溪

[ðæt] [wʌz; wəz] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] .
That was running away .
那 曾是 跑步 离开 .

那是逃跑。

[iː] .
II .
二 .

二、

" [juː; jʊ] [rʌn] [ɑːn] [soʊ] [fæst] !
" You run on so fast !
" 你 跑步 在 所以 快速地 !

你跑得真快!

[aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ] [wʊd] [steɪ] ;
I wish you would stay ;
我 希望 你 会 停留 ;

我希望你能留下来;

[maɪ] [boʊt] [ænd; ənd] [maɪ] ['flaʊərz]
My boat and my flowers
我的 船 和 我的 花朵

我的船和我的花

[juː; jʊ] [wɪl] ['kæri] [ə'weɪ] .
You will carry away .
你 将要 携带 离开 .

你会带走的。

" [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
" III .
" 三、 .

三、

" [bʌt; bət] [aɪ] [wɪl] [rʌn] ['æftər] ;
" But I will run after ;
" 但 我 将要 跑步 后 ;

但我会追赶;

['mʌðər] [sez] [ðæt] [aɪ] [meɪ] ;
Mother says that I may ;
母亲 说道 那 我 可能 ;

母亲说我可以;

[fɔːr; fər] [aɪ] [wʊd] [noʊ] [wer]
For I would know where
为了 我 会 知道 在哪里

因为我知道在哪里

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] .
You are running away .
你 是 跑步 离开 .

你在逃跑。

" [ˌaɪ 'viː] .
" IV .
" 第四 .

“Ⅳ.

[soʊ] ['meri] [ræn] [ɑːn] ;
So Mary ran on ;
所以 玛丽 跑 在 ;

于是玛丽继续跑了下去;

[bʌt; bət] [aɪ] [hæv; həv] [hɜːrd] [seɪ]
But I have heard say
但 我 有 听到 说

但我听说有人这么说

[ðæt] [ʃiː; ʃi] ['nevər] [kʊd; kəd] [faɪnd]
That she never could find
那 她 绝不 可以 寻找

她始终找不到

[wer] [ðə; ði] [brʊk] [ræn] [ə'weɪ] .
Where the brook ran away .
在哪里 这 溪 跑 离开 .

小溪流淌的地方。

[maɪ] ['lɪt(ə)l] [dɑ:l] [roʊz] .
MY LITTLE DOLL ROSE .
我的 小的 玩具娃娃 玫瑰 .

我的小娃娃玫瑰。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [dɑ:l] ;
I have a little doll ;
我 有 一个 小的 玩具娃娃 ;

我有一个小娃娃;

[aɪ] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] [kloʊðz] ;
I take care of her clothes ;
我 拿 关心 的 她 衣服 ;

我负责照看她的衣物;

[ʃi:; ʃi][hæz; həz][sɔ:ft]['flæksn] [her] ;
She has soft flaxen hair ;
她 有 柔软的 亚麻色 头发 ;

她有一头柔软的亚麻色头发;

[ænd; ənd][hɜ:r; hər] [neɪm] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [roʊz] .
And her name it is Rose .
和 她 姓名 它 是 玫瑰 .

她的名字叫罗斯。

[ʃi:; ʃi][hæz; həz] ['prɪti] [blu:] [aɪz] ,
She has pretty blue eyes ,
她 有 漂亮的 蓝色的 眼睛 ,

她有一双漂亮的蓝眼睛。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['veri] [smɔ:l] [noʊz] ,
And a very small nose ,
和 一个 非常 小的 鼻子 ,

鼻子很小,

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['kʌnɪŋ] ['lɪt(ə)l] [maʊθ] ;
And a cunning little mouth ;
和 一个 狡猾 小的 嘴 ;

还有一张狡猾的小嘴;

[maɪ] [dɪr] ['lɪt(ə)l] [roʊz] .
My dear little Rose .
我的 亲爱的 小的 玫瑰 .

我亲爱的小玫瑰。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['soʊfə]
I have a little sofa
我 有 一个 小的 沙发

我有一张小沙发

[wer] [maɪ] [dɑ:l] [meɪ] [rɪ'poʊz] ,
Where my doll may repose ,
在哪里 我的 玩具娃娃 可能 休息 ,

我的娃娃可以安息的地方,

[ɔ:r][sɪt] [ʌp] [laɪk] [ə; eɪ]['leɪdi] ;
Or sit up like a lady ;
或者 坐 向上 喜欢 一个 女士 ;

或者像个淑女一样坐直;

[maɪ] ['noʊɪŋ] ['lɪt(ə)l] [roʊz] .
My knowing little Rose .
我的 会心 小的 玫瑰 .

我那懂事的小玫瑰。

[maɪ] [dɑ:l] [kæn; kən] [mu:v] [hɜ:r; hər][ɑ:rmz] ,
My doll can move her arms ,
我的 玩具娃娃 能 移动 她 武器 ,

我的娃娃可以活动手臂，

[ænd; ənd][stænd][ə'pɑ:n][hɜ:r; hər][toʊz] ;
And stand upon her toes ;
和 站立 之上 她 脚趾 ;

她踮起脚尖；

[ɔ:r] [meɪk] [ə; eɪ] ['prɪti] ['kɜ:rtəsi] ,
Or make a pretty curtesy ,
或者 制作 一个 漂亮的 屈膝礼 ,

或者行一个漂亮的屈膝礼，

[maɪ] ['fʌni] ['lɪt(ə)l] [roʊz] .
My funny little Rose .
我的 有趣的 小的 玫瑰 .

我那可爱的小玫瑰。

" [haʊ] [oʊld][ɪz][jʊr; jər] ['dɑ:li] ?
" How old is your dolly ?
" 如何 老的 是 你的 多莉 ?

你的娃娃多大了?

" ['veri] [jʌŋ] [aɪ] [sə'poʊz] ,
" Very young I suppose ,
" 非常 年轻的 我 认为 ,

我想她应该很年轻吧。

[fɔ:r; fər][ʃi:; ʃi]['kænɑ:t][goʊ][ə'loʊn] ,
For she cannot go alone ,
为了 她 不能 去 独自的 ,

因为她不能独自前往，

[maɪ] ['preʃəs] ['lɪt(ə)l] [roʊz] .
My precious little Rose .
我的 宝贵的 小的 玫瑰 .

我亲爱的小玫瑰。

[ɪn'di:d] [aɪ]['kænɑ:t] [tel] ,
Indeed I cannot tell ,
的确 我 不能 告诉 ,

我确实无法判断。

[ɪn]['poʊətri][ɔ:r][proʊz] ,
In poetry or prose ,
在 诗 或者 散文 ,

无论是诗歌还是散文，

[haʊ] ['bju:tɪf(ə)l] [ʃi:; ʃi][ɪz] ,
How beautiful she is ,
如何 美丽的 她 是 ,

她真漂亮!

[maɪ] ['dɑ:rlɪŋ] ['lɪt(ə)l] [roʊz] .
My darling little Rose .
我的 亲爱的 小的 玫瑰 .

我亲爱的小玫瑰。

['bʌtərflaɪz] [ɑːr; ər] ['prɪti] [θɪŋz] .
BUTTERFLIES ARE PRETTY THINGS .
蝴蝶 是 漂亮的 事物 .

蝴蝶真漂亮。

" ['bʌtərflaɪz] [ɑːr; ər] ['prɪti] [θɪŋz] ,
" Butterflies are pretty things ,
" 蝴蝶 是 漂亮的 事物 ,

蝴蝶是很漂亮的生物，

['prɪtiːɚ] [ðæn; ðən][juː; jʊ][ɔːr][aɪ] ;
Prettier than you or I ;
更漂亮 比 你 或者 我 ;

比你我都漂亮；

[siː] [ðə; ði] ['kʌlɚz] [ɑːn][hɪz; ɪz] [wɪŋz] ;
See the colors on his wings ;
看 这 颜色 在 他的 翅膀 ;

看看他翅膀上的颜色；

[huː] [wʊd] [hɜːrt][ə; eɪ] ['bʌtərflaɪ] ? "
Who would hurt a butterfly ? "
WHO 会 伤害 一个 蝴蝶 ? "

谁会伤害蝴蝶呢?

" ['sɔːftli] , ['sɔːftli] , ['gɝːlz][ænd; ənd] [bɔɪz] ;
" Softly , softly , girls and boys ;
" 轻轻 , 轻轻 , 女孩们 和 男孩们 ;

"轻声细语，轻声细语，孩子们；

['hiːl] [kʌm] [nɪr] [ˌjuː 'es][baɪ][ænd; ənd][baɪ] ;
He'll come near us by and by ;
地狱 来 靠近 我们 经过 和 经过 ;

他很快就会靠近我们；

[hɪr] [hiː; hi][ɪz] , [dəunt] [meɪk] [ə; eɪ] [nɔɪz] ; —
Here he is , don't make a noise ; —
这里 他 是 , 不 制作 一个 噪音 ; —

他来了，别出声；——

[wiːl] [nɑːt][hɜːrt][juː; jʊ] , ['bʌtərflaɪ] .
We'll not hurt you , butterfly .
出色地 不是 伤害 你 , 蝴蝶 .

我们不会伤害你，蝴蝶。

" [nɑːt][tuː; tə][hɜːrt][ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] ,
" Not to hurt a living thing ,
" 不是 到 伤害 一个 活的 事物 ,

不伤害任何生命，

[let] [ɔːl]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] [traɪ] ;
Let all little children try ;
让 全部 小的 孩子们 尝试 ;

让所有的小孩子都尝试一下；

[siː] , [ə'gen] ['hiːz][ɑːn][ðə; ði] [wɪŋ] ;
See , again he's on the wing ;
看 , 再次 他是 在 这 翼 ;

你看，他又在边路了；

[gʊd] [baɪ] !
Good by !
好的 经过 !

再见!

['prɪti] ['bʌtərflaɪ] !
pretty **butterfly** **!**
漂亮的 蝴蝶 !

美丽的蝴蝶!

[oʊld] [nɜːsɪ] .
OLD **NURSEY** **.**
老的 托儿所 .

老保姆。

[oʊ] , [hɪr] [ɪz]['pɑːpə] ,
O **,** **here** **is** **papa** **,**
哦 , 这里 是 爸爸 ,

哦，爸爸来了。

[wɪð; wɪθ]['edwərd][ænd; ənd][dʒeɪn] ,
With **Edward** **and** **Jane** **,**
和 爱德华 和 简 ,

与爱德华和简一起，

[kʌm] [tuː; tə] [siː] [gʊd] [oʊld] [nɜːsɪ] ,
Come **to** **see** **good** **old** **Nursey** **,**
来 到 看 好的 老的 托儿所 ,

来看看老苗圃吧!

[huː] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [leɪn] .
Who **lives** **in** **the** **lane** **.**
WHO 生活 在 这 车道 .

谁住在这条巷子里?

[ʃiːz] [ðə; ði][best][ʌv; əv][ɔːl] ,
She's **the** **best** **of** **all** **Nurseys** **,**
她是 这 最好的 的 全部 托儿所 ,

她是最棒的保姆，

[ænd; ənd]['edwərd][ænd; ənd][dʒeɪn]
And **Edward** **and** **Jane**
和 爱德华 和 简

还有爱德华和简

[lʌv] ['dɪrli] [gʊd] [nɜːsɪ] ,
Love **dearly** **good** **Nursey** **,**
爱 亲爱的 好的 托儿所 ,

亲爱的苗圃，我爱你。

[huː] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [leɪn] .
Who **lives** **in** **the** **lane** **.**
WHO 生活 在 这 车道 .

谁住在这条巷子里?

" [hɪəz] [ðə; ði][hen][ænd; ənd][hɜːr; hər] ['tʃɪkɪnz] ,
" **Here's** **the** **hen** **and** **her** **chickens** **,**
" 这里是 这 母鸡 和 她 鸡 ,

"这是母鸡和她的小鸡们，

" [sez] ['edwərd][tuː; tə][dʒeɪn] ,
" **Says** **Edward** **to** **Jane** **,**
" 说道 爱德华 到 简 ,

爱德华对简说：

" [ænd; ənd] [hɪəz] - ['pʊsi] ,
" **And** **here's** **Nursey's** **pussy** **,**
" 和 这里是 - 猫 ,

"这就是护士的阴部，

[ðæt] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [leɪn] .
That lives in the lane .
那 生活 在 这 车道 .

它住在巷子里。

" [nɜːrs] [geɪv] [ə; eɪ] [gʊd] [hʌg]
" Nurse gave a good hug
" 护士 给予 一个 好的 拥抱

护士给了我一个温暖的拥抱

[tuː; tə]['edwərd][ænd; ənd][dʒeɪn] ,
To Edward and Jane ,
到 爱德华 和 简 ,

致爱德华和简

[ænd; ənd][toʊld][ðem; ðəm][ə; eɪ]['stɔːri]
And told them a story
和 讲述 他们 一个 故事

然后给他们讲了个故事

[æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [leɪn] .
As long as the lane .
作为 长的 作为 这 车道 .

只要车道畅通。

[ðeɪ] [sed] , " [gʊd] [baɪ] [nɜːsɪ] .
They said , " Good by Nursey .
他们 说 , " 好的 经过 托儿所 .

他们说："再见，苗圃。"

" [ʃiː; ʃi] [sed] " [kʌm] [ə'gen]
" She said " Come again
" 她 说 " 来 再次

她说："再来一次。"

[tuː; tə] [siː] [pʊr] [oʊld] [nɜːsɪ] ,
To see poor old Nursey ,
到 看 贫穷的 老的 托儿所 ,

去看望可怜的老努尔西，

[huː] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [leɪn]
Who lives in the lane
WHO 生活 在 这 车道

谁住在这条巷子里?

" [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ʌp] .
" THE SUN IS UP .
" 这 太阳 是 向上 .

太阳升起来了。

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ʌp] , [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ʌp] ,
The sun is up , the sun is up ,
这 太阳 是 向上 , 这 太阳 是 向上 ,

太阳升起来了，太阳升起来了。

[sɪŋ] ['merəli] [wiː; wi] , [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ʌp] .
Sing merrily we , the sun is up .
唱歌 兴高采烈地 我们 , 这 太阳 是 向上 .

太阳升起，让我们欢唱吧!

[ðə; ði][bɜːrdz] [ðeɪ] [sɪŋ] ,
The birds they sing ,
这 鸟类 他们 唱歌 ,

鸟儿们歌唱，

[ə'pɑːn][ðə; ði] [wɪŋ] ,
Upon **the** **wing** **,**
之上 这 翼 ,

在翅膀上，

[heɪ] ['noʊ.ni]['noʊ.ni][noʊ] .
Hey **nony** **nony** **no** **.**
嘿 非尼 非尼 不 .

嘿，nony nony no。

[ðə; ði] ['pɪdʒɪns] [kuː] ,
The **pigeons** **coo** **,**
这 鸽子 酷 ,

鸽子咕咕叫着，

[ðə; ði] [muː] ,
The **moolies** **moo** **,**
这 穆利 哞 ,

牧羊犬哞哞叫，

[heɪ] - - ['lɑl.i][loʊ] .
Hey **troli** **-** **loli** **lo** **.**
嘿 - - 萝莉 洛 .

嘿 troli-loli lo。

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ʌp] , [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ʌp] ,
The **sun** **is** **up** **,** **the** **sun** **is** **up** **,**
这 太阳 是 向上 , 这 太阳 是 向上 ,

太阳升起来了，太阳升起来了。

[sɪŋ] ['merəli] [wiː; wi] , [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ʌp] .
Sing **merrily** **we** **,** **the** **sun** **is** **up** **.**
唱歌 兴高采烈地 我们 , 这 太阳 是 向上 .

太阳升起，让我们欢唱吧！

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [neɪ] ,
The **horses** **neigh** **,**
这 马匹 嘶 ,

马儿嘶鸣，

[ðə; ði] [jʌŋ] [læmz] [pleɪ] ,
The **young** **lambs** **play** **,**
这 年轻的 羔羊 玩 ,

小羊羔们玩耍着，

[heɪ] ['noʊ.ni]['noʊ.ni][noʊ] .
Hey **nony** **nony** **no** **.**
嘿 非尼 非尼 不 .

嘿，nony nony no。

[ðə; ði] [biːz] [ðeɪ] [hʌm] ,
The **bees** **they** **hum** **,**
这 蜜蜂 他们 哼 ,

蜜蜂嗡嗡叫着

[oʊ] , ['kwɪkli] [kʌm] !
O **,** **quickly** **come** **!**
哦 , 迅速地 来 !

哦，快来！

[heɪ] - - ['lɑl.i][loʊ] .
Hey **troli** **-** **loli** **lo** **.**
嘿 - - 萝莉 洛 .

嘿 troli-loli lo。

[ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] , [ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] ,
The sun is up , the sun is up ,
这 太阳 是 向上 , 这 太阳 是 向上 ,

太阳升起来了，太阳升起来了。

[sɪŋ] ['merəli] [wi:; wi] , [ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] .
Sing merrily we , the sun is up .
唱歌 兴高采烈地 我们 , 这 太阳 是 向上 .

太阳升起，让我们欢唱吧！

[ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] ['aʊərz] ,
The morning hours ,
这 早晨 小时 ,

清晨时分

[ðə; ði] ['du:i] ['flaʊərz] ,
The dewy flowers ,
这 露水 花朵 ,

沾满露水的花朵，

[heɪ] ['noʊ.ni]['noʊ.ni][noʊ] ,
Hey nony nony no ,
嘿 非尼 非尼 不 ,

嘿，nony nony no，

[ænd; ənd][ɔ:l][wi:; wi] [mi:t]
And all we meet
和 全部 我们 见面

我们遇到的所有人

[ɑ:r; ər] [freʃ] [ænd; ənd] [swi:t] ,
Are fresh and sweet ,
是 新鲜的 和 甜的 ,

新鲜甜美

[heɪ] - - ['lɑl.i][loʊ] .
Hey troli - loli lo .
嘿 - - 萝莉 洛 .

嘿 troli-loli lo。

[ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] , [ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] ,
The sun is up , the sun is up ,
这 太阳 是 向上 , 这 太阳 是 向上 ,

太阳升起来了，太阳升起来了。

[sɪŋ] ['merəli] [wi:; wi] , [ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] .
Sing merrily we , the sun is up .
唱歌 兴高采烈地 我们 , 这 太阳 是 向上 .

太阳升起，让我们欢唱吧！

[ðen] , ['sli:pi] ['hedz] ,
Then , sleepy heads ,
然后 , 困 头部 ,

然后，瞌睡虫们，

[ɔ:l] [li:v] [jʊr; jər][bedz] !
All leave your beds !
全部 离开 你的 床 !

都下床！

[heɪ] ['noʊ.ni]['noʊ.ni][noʊ] .
Hey nony nony no .
嘿 非尼 非尼 不 .

嘿，nony nony no。

[fɔːr; fər] ['evri] [θɪŋ]
For **every** **thing**
为了 每一个 事物

对于所有事情

[dʌθ; dəθ] ['swiːtli] [sɪŋ]
Doth **sweetly** **sing**
确实 甜蜜地 唱歌

多斯甜美地歌唱

[heɪ] - - ['lɑl.i][loʊ] .
Hey **troli** **-** **loli** **lo** **.**
嘿 - - 萝莉 洛 .

嘿 troli-loli lo。

[ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] , [ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] ,
The **sun** **is** **up** **,** **the** **sun** **is** **up** **,**
这 太阳 是 向上 , 这 太阳 是 向上 ,

太阳升起来了，太阳升起来了。

[sɪŋ] ['merəli] [wiː; wi] , [ðə; ði][sʌn][ɪz][ʌp] .
Sing **merrily** **we** **,** **the** **sun** **is** **up** **.**
唱歌 兴高采烈地 我们 , 这 太阳 是 向上 .

太阳升起，让我们欢唱吧!

['wɔːltər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɔːg] .
WALTER **AND** **HIS** **DOG** **.**
沃尔特 和 他的 狗 .

沃尔特和他的狗。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ,
There **was** **a** **little** **boy** **,**
那里 曾是 一个 小的 男生 ,

从前有个小男孩，

[ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [bred] ,
And **he** **had** **a** **piece** **of** **bread** **,**
和 他 有 一个 片 的 面包 ,

他手里拿着一块面包。

[ænd; ənd][hiː; hi][pʊt][hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l][kæp]
And **he** **put** **his** **little** **cap**
和 他 放 他的 小的 帽

他戴上了他的小帽子

[ɑːn][hɪz; ɪz] [hed] , [hed] , [hed] .
On **his** **head** **,** **head** **,** **head** **.**
在 他的 头 , 头 , 头 .

在他的头上，头上，头上。

[ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['hɑːbi] [hɔːrs]
Upon **his** **hobby** **horse**
之上 他的 爱好 马

在他的玩具马上

[ðen] [hiː; hi][went][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ][raɪd] ,
Then **he** **went** **to** **take** **a** **ride** **,**
然后 他 去 到 拿 一个 骑 ,

然后他就去兜风了。

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['prɪti] ['spænjəl] [flæʃ]
With **his** **pretty** **Spaniel** **Flash**
和 他的 漂亮的 西班牙猎犬 闪光

他那只漂亮的西班牙猎犬闪闪

[baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] , [saɪd] , [saɪd] .

By	his	side	,	side	,	side	.
经过	他的	边	,	边	,	边	.

在他身边，在他身边，在他身边。

['lɪt(ə)l] ['wɔ:ltər] [wʌz; wəz][hɪz; ɪz] [neɪm] ,

Little	Walter	was	his	name	,
小的	沃尔特	曾是	他的	姓名	,

他名叫小沃尔特。

[ænd; ənd][hi:; hi] [sed] [tu:; tə]['lɪt(ə)l] [flæʃ] ,

And	he	said	to	little	Flash	,
和	他	说	到	小的	闪光	,

他对小闪电说：

" [let] [ˌju: 'es]['gæləp] [raʊnd] [ðə; ði] [haʊs] ,

"	Let	us	gallop	round	the	house	,
"	让	我们	驰骋	圆形的	这	房子	,

让我们绕着房子跑一圈吧，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dæʃ] , [dæʃ] , [dæʃ] .

With	a	dash	,	dash	,	dash	.
和	一个	短跑	,	短跑	,	短跑	.

一声、一声、一声。

" [soʊ][hi:; hi][leɪd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [bred]

"	So	he	laid	down	his	bread
"	所以	他	铺设	向下	他的	面包

于是他放下面包。

[ɪn][ə; eɪ] [snʌg] ['lɪt(ə)l] [pleɪs] ,

In	a	snug	little	place	,
在	一个	舒适	小的	地方	,

在一个舒适的小地方，

[ænd; ənd] [ə'weɪ] ['wɔ:ltər] [went]

And	away	Walter	went
和	离开	沃尔特	去

于是沃尔特就走了。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [reɪs] , [reɪs] , [reɪs] .

For	a	race	,	race	,	race	.
为了	一个	种族	,	种族	,	种族	.

为了比赛，比赛，比赛。

[bʌt; bət] [flæʃ] [hæd; həd][ə; eɪ][plæn] ,

But	Flash	had	a	plan	,
但	闪光	有	一个	计划	,

但弗莱士早有计划，

[ɪn][hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] ['roʊgɪʃ] [hed] ,

In	his	little	roguish	head	,
在	他的	小的	调皮	头	,

在他那颗狡猾的小脑袋瓜里，

[ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [tu:; tə][hɪm'self]

Of	taking	to	himself
的	采取	到	他自己

独自一人

['wɔltɜ-z] [bred] , [bred] , [bred] .

Walter's	bread	,	bread	,	bread	.
沃尔特的	面包	,	面包	,	面包	.

沃尔特的面包，面包，面包。

[soʊ][hiː; hi] [wɑːtʃt] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt]
So **he** **watched** **for** **a** **moment**
所以 他 观看 为了 一个 片刻

于是他观察了一会儿。

[wen] ['wɔːltər][dɪd][nɑːt] [lʊk] ,
When **Walter** **did** **not** **look** **,**
什么时候 沃尔特 做过 不是 看 ,

趁沃尔特不注意的时候，

[ænd; ənd][ðə; ði][naɪs] [piːs] [ʌv; əv] [bred]
And **the** **nice** **piece** **of** **bread**
和 这 好的 片 的 面包

还有那块美味的面包

['slaɪli] [tʊk] , [tʊk] , [tʊk] .
Slyly **took** **,** **took** **,** **took** **.**
狡猾地 采取 , 采取 , 采取 .

偷偷地拿走，拿走，拿走。

[wen] ['wɔːltər] [sɔː] [ðə; ði] [roʊg] ,
When **Walter** **saw** **the** **rogue** **,**
什么时候 沃尔特 锯 这 流氓 ,

当沃尔特看到那个流氓时，

[hiː; hi][kraɪd] , " [oʊ] , ['nɔːti] [flæʃ] ;
He **cried** **,** **"** **O** **,** **naughty** **Flash** **;**
他 哭 , " 哦 , 淘气 闪光 ;

他喊道："哦，淘气的闪电侠；

" [ænd; ənd][hiː; hi] [ʃoʊd] [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] [wɪp]
" **And** **he** **showed** **his** **little** **whip**
" 和 他 显示 他的 小的 鞭

他亮出了他的小鞭子。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [læʃ] , [læʃ] , [læʃ] .
With **a** **lash** **,** **lash** **,** **lash** **.**
和 一个 睫毛 , 睫毛 , 睫毛 .

猛地一甩，一甩，一甩。

[bʌt; bət] [flæʃ] [lʊkt] [soʊ] [gʊd] - ['neɪtʃərd] ,
But **Flash** **looked** **so** **good** **-** **natured** **,**
但 闪光 看起来 所以 好的 - 自然 ,

但闪电侠看起来性格很和善，

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][teɪl] [kɜːrld] [ʌp][bɪ'haɪnd] ,
With **his** **tail** **curled** **up** **behind** **,**
和 他的 尾巴 卷曲 向上 在后面 ,

尾巴蜷缩在身后，

[ðæt] [hɪz; ɪz] ['ænti] [sed] [tuː; tə]['wɔːltər] ,
That **his** **aunty** **said** **to** **Walter** **,**
那 他的 阿姨 说 到 沃尔特 ,

他姑妈对沃尔特说：

" ['nevər] [maɪnd] , [maɪnd] , [maɪnd] . "
" **Never** **mind** **,** **mind** **,** **mind** **.** **"**
" 绝不 头脑 , 头脑 , 头脑 . "

"别在意，别在意，别在意。"

" [flæʃ] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['pʌpi] ;
" **Flash** **is** **nothing** **but** **a** **puppy** **;**
" 闪光 是 没有什么 但 一个 小狗 ;

"闪电侠只不过是一只小狗；

[soʊ] , ['wɔːltər] , [duː][nɑːt] ['wɜːri] ;
So , Walter , do not worry ;
所以 , 沃尔特 , 做 不是 担心 ;

所以，沃尔特，别担心；

[ɪf] [hiː; hi] [nuː] [ðæt] ['hiːd] [dʌn] [rɔːŋ] ,
If he knew that he'd done wrong ,
如果 他 知道 那 他会 完毕 错误的 ,

如果他知道自己做错了，

['hiːd] [biː; bi] ['sɑːri] , ['sɑːri] , ['sɑːri] ; "
He'd be sorry , sorry , sorry ; "
他会 是 对不起 , 对不起 , 对不起 ; "

他会后悔、后悔、后悔的；

" [ænd; ənd][dəunt][biː; bi]['æŋgri] , ['wɔːltər] ,
" And don't be angry , Walter ,
" 和 不 是 生气的 , 沃尔特 ,

“别生气，沃尔特。”

[ðæt] [flæʃ] [hæz; həz][hæd; həd][ə; eɪ] [triːt] ;
That Flash has had a treat ;
那 闪光 有 有 一个 对待 ;

闪电侠真是过得很开心；

[hɪəz] [ə'nʌðər] [piːs] [ʌv; əv] [bred]
Here's another piece of bread
这里是 其他 片 的 面包

这是另一块面包

[juː; jʊ] [meɪ] [iːt] , [iːt] , [iːt] .
You may eat , eat , eat .
你 可能 吃 , 吃 , 吃 .

你可以吃，吃，吃。

" [soʊ]['wɔːltər] [eɪt] [hɪz; ɪz] [bred] ,
" So Walter ate his bread ,
" 所以 沃尔特 吃 他的 面包 ,

于是沃尔特吃了面包。

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə] [flæʃ] [hiː; hi][kraɪd] ,
And then to Flash he cried ,
和 然后 到 闪光 他 哭 ,

然后他对着闪电侠哭了起来，

" [kʌm] , [juː; jʊ] ['sɔːsi] ['lɪt(ə)l][dɔːg] ,
" Come , you saucy little dog ,
" 来 , 你 风骚的 小的 狗 ,

“过来，你这只调皮的小狗，

[let] [ˌjuː 'es][raɪd] , [raɪd] , [raɪd] .
Let us ride , ride , ride .
让 我们 骑 , 骑 , 骑 .

让我们一路狂飙，一路狂飙。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [deɪ] .
" IT IS A PLEASANT DAY .
" 它 是 一个 令人愉快的 天 .

今天天气很好。

[kʌm] , [maɪ] ['tʃɪldrən] , [kʌm] [ə'weɪ] ,
Come , my children , come away ,
来 , 我的 孩子们 , 来 离开 ,

孩子们，快来吧，走吧。

[fɔːr; fər][ðə; ði][sʌn] [ʃaɪnz] [braɪt] [tuː; tə] - [deɪ] ;

For	the	sun	shines	bright	to	-	day	;
为了	这	太阳	闪耀	明亮的	到	-	天	;

今天阳光灿烂；

['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] , [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] ,

Little	children	,	come	with	me	,
小的	孩子们	,	来	和	我	,

小朋友们，跟我来，

[bɜːrdz][ænd; ənd] [brʊks] [ænd; ənd]['pəʊziːz] [siː] ;

Birds	and	brooks	and	posies	see	;
鸟类	和	布鲁克斯	和	花束	看	;

鸟儿、溪流和鲜花尽收眼底；

[get] [jʊr; jər][hæts][ænd; ənd] [kʌm] [ə'weɪ] ,

Get	your	hats	and	come	away	,
得到	你的	帽子	和	来	离开	,

戴上帽子，走吧。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [deɪ] .

For	it	is	a	pleasant	day	.
为了	它	是	一个	令人愉快的	天	.

因为今天是个好天气。

['evri] [θɪŋ] [ɪz] ['læfɪŋ] , ['sɪŋɪŋ] .

Every	thing	is	laughing	,	singing	.
每一个	事物	是	笑	,	歌唱	.

万物都在欢笑歌唱。

[ɔːl][ðə; ði] ['prɪti] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] ['sprɪŋɪŋ] .

All	the	pretty	flowers	are	springing	.
全部	这	漂亮的	花朵	是	弹簧	.

百花盛开了。

[siː] [ðə; ði]['kɪt(ə)n] , [fʊl] [ʌv; əv] [fʌn] ,

See	the	kitten	,	full	of	fun	,
看	这	小猫	,	满的	的	乐趣	,

瞧瞧这只活泼可爱的小猫咪！

['spɔːrtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['plez(ə)nt] [sʌn] .

Sporting	in	the	pleasant	sun	.
体育	在	这	令人愉快的	太阳	.

在宜人的阳光下运动。

['tʃɪldrən] [tuː] [meɪ] [spɔːrt][ænd; ənd] [pleɪ] ,

Children	too	may	sport	and	play	,
孩子们	也	可能	运动	和	玩	,

儿童也可以运动和玩耍，

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [deɪ] .

For	it	is	a	pleasant	day	.
为了	它	是	一个	令人愉快的	天	.

因为今天是个好天气。

[brɪŋ] [ðə; ði] [huːp] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [ðə; ði][bɔːl] ;

Bring	the	hoop	,	and	bring	the	ball	;
带来	这	箍	,	和	带来	这	球	;

把篮筐带来，把球带来；

[kʌm] [wɪð; wɪθ] ['hæpi] ['feɪsɪz][ɔːl] ;

Come	with	happy	faces	all	;
来	和	快乐的	面孔	全部	;

大家都要面带笑容地来；

[let] [ˌjuː 'es] [meɪk] [ə; eɪ] ['meri] [rɪŋ] ,
Let us make a merry ring ,
让 我们 制作 一个 欢乐 戒指 ,

让我们一起欢唱吧!

[tɔːk] , [ænd; ənd] [læf] , [ænd; ənd] [dæns] , [ænd; ənd] [sɪŋ] ;
Talk , and laugh , and dance , and sing ;
讲话 , 和 笑 , 和 舞蹈 , 和 唱歌 ;

谈笑风生，载歌载舞;

['kwɪkli] , ['kwɪkli] , [kʌm] [ə'weɪ] ,
Quickly , quickly , come away ,
迅速地 , 迅速地 , 来 离开 ,

快点，快点，走吧。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [deɪ] .
For it is a pleasant day .
为了 它 是 一个 令人愉快的 天 .

因为今天是个好天气。

[ðə; ði] [gʊd] - [kaʊ] .
THE GOOD MOOLLY COW .
这 好的 - 奶牛 .

好莫莉牛。

[kʌm] ! ['sʌpər] [ɪz] ['redi] ;
Come ! supper is ready ;
来 ! 晚餐 是 准备好 ;

来吧！晚饭准备好了;

[kʌm] !
Come !
来 !

来!

[bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] , [naʊ] ,
boys and girls , now ,
男孩们 和 女孩们 , 现在 ,

男孩女孩们，现在

[fɔːr; fər] [hɪr] [ɪz] [freʃ] [mɪlk]
For here is fresh milk
为了 这里 是 新鲜的 牛奶

这里有新鲜牛奶

[frʌm; frəm][ðə; ði] [gʊd] - [kaʊ] .
From the good moolly cow .
从 这 好的 - 奶牛 .

来自那头善良的母牛。

[hæv; həv] [dʌn] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [faɪf] ,
Have done with your fife ,
有 完毕 和 你的 法夫郡 ,

你的短笛已经用完了。

[ænd; ənd][jʊr; jər] [roʊ] [diː] [daʊ] [daʊ] ,
And your row de dow dow ,
和 你的 排 德 道琼斯 道琼斯 ,

你的行向下向下,

[ænd; ənd] [teɪst] [ðɪs] [swiːt] [mɪlk]
And taste this sweet milk
和 品尝 这 甜的 牛奶

尝尝这甜牛奶

[frʌm; frəm][ðə; ði] [gʊd] - [kaʊ] .
From **the** **good** **moolly** **cow** **.**
从 这 好的 - 奶牛 .

来自那头善良的母牛。

[huːˈevər] [ɪz] [ˈfretɪŋ]
Whoever **is** **fretting**
谁 是 烦躁

无论谁在烦恼

[mʌst; məst] [klɪr] [ʌp][hɪz; ɪz] [braʊ] ,
Must **clear** **up** **his** **brow** **,**
必须 清除 向上 他的 眉头 ,

他得整理一下眉毛。

[ɔːr] [ˈhiːl] [hæv; həv][noʊ][mɪlk]
Or **he'll** **have** **no** **milk**
或者 地狱 有 不 牛奶

否则他就没奶喝了。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [gʊd] - [kaʊ] .
From **the** **good** **moolly** **cow** **.**
从 这 好的 - 奶牛 .

来自那头善良的母牛。

[ænd; ənd] [hɪr] [ɪz] [mɪs] [ˈpʊsi] ;
And **here** **is** **Miss** **Pussy** **;**
和 这里 是 错过 猫 ;

这位是猫咪小姐;

[ʃiː; ʃi] [miːnz] [baɪ] [ˈmiː] - [aʊ] ,
She **means** **by** **mee** **-** **ow** **,**
她 方法 经过 美 - 现在 ,

她指的是"喵呜"

[gɪv] [ˌem ˈiː] [tuː] [sʌm; səm] [mɪlk]
Give **me** **too** **some** **milk**
给 我 也 一些 牛奶

也给我一些牛奶

[frʌm; frəm][ðə; ði] [gʊd] - [kaʊ] .
From **the** **good** **moolly** **cow** **.**
从 这 好的 - 奶牛 .

来自那头善良的母牛。

[wen] [ˈtʃɪldrən] [ɑːr; ər] [ˈhʌŋgri] ,
When **children** **are** **hungry** **,**
什么时候 孩子们 是 饥饿的 ,

当孩子们饥饿时,

[oʊ] , [huː] [kæn; kən] [tel] [haʊ]
O **,** **who** **can** **tell** **how**
哦 , WHO 能 告诉 如何

哦，谁能告诉我如何

[ðeɪ] [lʌv] [ðə; ði] [freʃ] [mɪlk]
They **love** **the** **fresh** **milk**
他们 爱 这 新鲜的 牛奶

他们喜欢鲜牛奶

[frʌm; frəm][ðə; ði] [gʊd] - [kaʊ] !
From **the** **good** **moolly** **cow** **!**
从 这 好的 - 奶牛 !

来自善良的母牛!

[soʊ] , [wen] [juː; jʊ] [miːt] - ,
So , when you meet moolly ,
所以 , 什么时候 你 见面 - ,

所以，当你遇到穆利时，

[dʒʌst] [seɪ] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][baʊ; boʊ] ,
Just say , with a bow ,
只是 说 , 和 一个 弓 ,

只需鞠躬说道：

" [θæŋk] [juː; jʊ][fɔːr; fər][jʊr; jər] [mɪlk] ,
" Thank you for your milk ,
" 感谢 你 为了 你的 牛奶 ,

谢谢你的牛奶，

['mɪsɪz] . [gʊd] - [kaʊ] .
Mrs . Good Moolly Cow .
太太 . 好的 - 奶牛 .

好莫莉牛太太。

" ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ˌbiː 'eɪ] - [ə; eɪ] .
" NOTHING BUT BA - A .
" 没有什么 但 BA - 一个 .

“除了BA-A之外什么都没有。

['lɪt(ə)l] ['fæni] [ænd; ənd] ['luːsi] ,
Little Fanny and Lucy ,
小的 舢 和 露西 ,

小芬妮和露西，

[wʌn] ['sʌnˌʃaɪni] [deɪ] ,
One sunshiny day ,
一 阳光明媚 天 ,

在一个阳光明媚的日子里，

[went] [tuː; tə] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ]
Went to walk in the meadow
去 到 走 在 这 草地

去草地上散步。

[ænd; ənd][hæv; həv][sʌm; səm] [pleɪ] .
And have some play .
和 有 一些 玩 .

尽情玩耍吧。

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə][ə; eɪ] [ʃiːp] ,
They said to a sheep ,
他们 说 到 一个 羊 ,

他们对一只羊说：

" [preɪ] ['haʊz] [jʊr; jər] ['mæmə] ?
" Pray how's your mamma ?
" 祈祷 怎么样 你的 妈妈 ?

“请问你妈妈怎么样了？”

" [bʌt; bət][ðə; ði]['leɪzi] [ʃiːp] ['ænsər]
" But the lazy sheep answered
" 但 这 懒惰的 羊 回答

但懒羊回答说：“但是懒羊回答说……”

[ðem; ðəm] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] " [ˌbiː 'eɪ] - [ə; eɪ] !
Them nothing but " ba - a !
他们 没有什么 但 " ba - 一个 !

他们除了“ba-a！

" [dʒeɪmz][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðər] .

"	JAMES	AND	HIS	MOTHER	.
"	詹姆斯	和	他的	母亲	.

詹姆斯和他的母亲。

[dʒeɪmz][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðər]

James	and	his	mother
詹姆斯	和	他的	母亲

詹姆斯和他的母亲

[ðeɪ] [lʌvd] [wʌn] [ə'nʌðər] ,

They	loved	one	another	,
他们	喜爱	一	其他	,

他们彼此相爱。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [went] [tu:; tə] [wɔ:k] [wʌn] [deɪ] ;

And	they	went	to	walk	one	day	;
和	他们	去	到	走	一	天	;

有一天，他们出去散步；

[ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['wɔ:kɪŋ] ,

And	as	they	were	walking	,
和	作为	他们	是	步行	,

他们边走边说，

[ænd; ənd] ['læfɪŋ] [ænd; ənd] ['tɔ:kɪŋ] ,

And	laughing	and	talking	,
和	笑	和	说	,

人们有说有笑，

[ðeɪ] [sɔ:] [sʌm; səm] [bɔɪz] [æt; ət] [pleɪ] .

They	saw	some	boys	at	play	.
他们	锯	一些	男孩们	在	玩	.

他们看到几个男孩在玩耍。

" [let] [ˌem 'i:][goʊ] ; [let][ˌem 'i:][rʌn] ;

"	Let	me	go	;	let	me	run	;
"	让	我	去	;	让	我	跑步	;

"放我走；让我跑；

[let] [ˌem 'i:] [si:] [ɔ:l][ðə; ði] [fʌn] !

Let	me	see	all	the	fun	!
让	我	看	全部	这	乐趣	!

让我看看这些好玩的东西!

" [sed] ['lɪt(ə)l][dʒeɪmz] [ðen] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðər] ;

"	Said	little	James	then	to	his	mother	;
"	说	小的	詹姆斯	然后	到	他的	母亲	;

"小詹姆斯对他的母亲说；

" [hɪr] [ðem; ðəm] [læf] , [hɪr] [ðem; ðəm] [ʃaʊt] ,

"	Hear	them	laugh	,	hear	them	shout	,
"	听到	他们	笑	,	听到	他们	喊	,

听听他们的笑声，听听他们的呐喊声，

[si:] [ðem; ðəm] ['tʌmblɪŋ] [ə'baʊt] ,

See	them	tumbling	about	,
看	他们	翻滚	关于	,

看它们翻滚着，

[ænd; ənd]['dʒʌmpɪŋ][wʌn]['oʊvər][ðə; ði] ['ʌðər] . "

And	jumping	one	over	the	other	.	"
和	跳	一	超过	这	其他	.	"

然后一个接一个地跳过另一个。

" [preɪ] [let][ˌem ˈiː][goʊ] [tuː] ,
" **Pray let me go too ,**
" 祈祷 让 我 去 也 ,

“求求你也让我走吧。”

[oʊ] [dɪr] [ˈmʌðər] , [duː] !
O dear mother , do !
哦 亲爱的 母亲 , 做 !

哦，亲爱的母亲，请您这样做!

" [ænd; ənd] [ˈdʒɛmi] [ræn][ɔːf][tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪz] ;
" **And Jemmie ran off to the boys ;**
" 和 杰米 跑 离开 到 这 男孩们 ;

“然后杰米就跑去找男孩们了;

[hiː; hi] [kɪkt] , [ænd; ənd][hiː; hi] [θʌmpt] ,
He kicked , and he thumped ,
他 踢 , 和 他 猛击 ,

他踢，他捶打，

[hiː; hi] [læft] [ænd; ənd][hiː; hi] [dʒʌmpt] ,
He laughed and he jumped ,
他 笑了 和 他 跳了起来 ,

他笑着跳了起来，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [nɔɪz] .
He shouted and made a great noise .
他 喊叫 和 制成 一个 伟大的 噪音 .

他大声喊叫，发出很大的声响。

[bʌt; bət][dʒeɪmz][wʌz; wəz][soʊ] [smɔːl]
But James was so small
但 詹姆斯 曾是 所以 小的

但詹姆斯个子太小了。

[ðæt] [hiː; hi] [suːn] [gɑːt][ə; eɪ][fɔːl] ,
That he soon got a fall ,
那 他 很快 得到 一个 落下 ,

他很快就摔倒了，

[ænd; ənd] [ˈtʌmbld] [daʊn] [ˈɪntuː][ə; eɪ][hoʊl] ;
And tumbled down into a hole ;
和 翻滚 向下 进入 一个 洞 ;

然后掉进了一个洞里;

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [mʌtʃ] [hɜːrt] ,
He was not much hurt ,
他 曾是 不是 很多 伤害 ,

他伤得不重。

[bʌt; bət] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ][dɜːrt] —
But covered with dirt —
但 涵盖 和 污垢 —

但上面覆盖着污垢——

[ðer; ðər] [ˈdʒɛmi] [leɪ] [ˈrʌbɪŋ] [hɪz; ɪz][poʊl] .
There Jemmie lay rubbing his poll .
那里 杰米 躺 擦 他的 轮询 .

杰米躺在那里，揉搓着他的阴茎。

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [suːn] [ræn]
His mother soon ran
他的 母亲 很快 跑

他的母亲很快就跑了

[tuː; tə][hɜːr; hər] [dɪr] ['lɪt(ə)l][mæn] ,
To her dear little man ,
到 她 亲爱的 小的 男人 ,

致她亲爱的小男人，

['hoʊldɪŋ] [aʊt][tuː; tə][hɪm; ɪm][bəuθ][ʌv; əv][hɜːr; hər][hændz] ;
Holding out to him both of her hands ;
保持 出去 到 他 两个都 的 她 双手 ;

她向他伸出双手；

[ænd; ənd] [naʊ] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,
And now on the ground ,
和 现在 在 这 地面 ,

现在，在地面上，

[ɔːl] [seɪf] [ænd; ənd][ɔːl] [saʊnd] ,
All safe and all sound ,
全部 安全的 和 全部 声音 ,

一切平安无事。

[baɪ][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [hiː; hi][stændz] .
By the side of his mother he stands .
经过 这 边 的 他的 母亲 他 站立 .

他站在母亲身边。

" ['nevər] [maɪnd] , " [sed] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] ;
" Never mind , " said his mother ;
" 绝不 头脑 , " 说 他的 母亲 ;

"没关系，"他母亲说；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kɪst] [wʌn] [ə'nʌðər] ;
And they kissed one another ;
和 他们 亲吻 一 其他 ;

他们互相亲吻；

" ['nevər] [maɪnd] , [ðoʊ] [juː; jʊ][kʌt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['fɪgjər] ;
" Never mind , though you cut such a figure ;
" 绝不 头脑 , 尽管 你 切 这样的 一个 数字 ;

"没关系，虽然你看起来很迷人；

[fɔːr; fər] ['dʒɛmi] [ʃæl; ʃəl] [pleɪ]
For Jemmie shall play
为了 杰米 将 玩

杰米将要演奏

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bɔɪz] [sʌm; səm] [deɪ] ,
With the boys some day ,
和 这 男孩们 一些 天 ,

总有一天会和孩子们在一起的。

[wen] [hiː; hi][hæz; həz] [groʊn] ['oʊldər][ænd; ənd] [bɪgə(r)] .
When he has grown older and bigger .
什么时候 他 有 生长 老 和 大 .

当他长大成人之后。

" ['mæstər] ['dʒɑːni] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [raɪd] .
" MASTER JOHNNY GOING TO RIDE .
" 掌握 约翰尼 去 到 骑 .

"约翰尼大师要骑马了。"

[waɪ] , [hɪəz] ['mæstər] ['dʒɑːni] ;
Why , here's Master Johnny ;
为什么 , 这里是 掌握 约翰尼 ;

瞧，这就是约翰尼大师；

['hiːz] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ][raɪd]
He's taking a ride
他是 采取 一个 骑

他正在乘车

[ɑːn] [gʊd] ['mɪsɪz] . ['dɑːŋki] ,
On good Mrs . Donkey ,
在 好的 太太 . 驴 ,

感谢善良的驴太太，

[wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][koʊlt][baɪ][hɜːr; hər][saɪd] .
With her colt by her side .
和 她 小马 经过 她 边 .

她身边带着她的小马驹。

[goʊ]['sɔːftli] , [mæm, mɑːm, məm] ['dɑːŋki] ,
Go softly , Ma'am Donkey ,
去 轻轻 , 女士 驴 ,

轻点走，驴夫人。

[ænd; ənd][biː; bi] [ʃʊr] [nɑːt][tuː; tə][trɪp] ;
And be sure not to trip ;
和 是 当然 不是 到 旅行 ;

注意别绊倒；

[ænd; ənd] ['dʒɑːni] , [juː; jʊ] ['mʌŋki] ,
And Johnny , you monkey ,
和 约翰尼 , 你 猴 ,

还有约翰尼，你这只猴子！

[teɪk] [ker] [ʌv; əv][jʊr; jər] [wɪp] .
Take care of your whip .
拿 关心 的 你的 鞭 .

好好爱护你的鞭子。

[oʊ] , [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [muːn] .
O , LOOK AT THE MOON .
哦 , 看 在 这 月亮 .

哦，看月亮！

[oʊ] , [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [muːn] !
O , look at the moon !
哦 , 看 在 这 月亮 !

哦，快看月亮！

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['ʃaɪnɪŋ] [ʌp][ðer; ðər] ;
She is shining up there ;
她 是 灼灼 向上 那里 ;

她在上面光芒四射；

[oʊ] ['mʌðər] , [ʃiː; ʃi] [lʊks]
O mother , she looks
哦 母亲 , 她 看起来

哦，母亲，她看起来

[laɪk] [ə; eɪ][læmp][ɪn][ðə; ði] [er] .
Like a lamp in the air .
喜欢 一个 灯 在 这 空气 .

就像空中的一盏灯。

[læst] [wiːk] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['smɔːlər] ,
Last week she was smaller ,
最后的 星期 她 曾是 较小的 ,

上周她个子还比较小。

[ænd; ənd] [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [baʊ; boʊ] ;

And	shaped	like	a	bow	;
和	形状	喜欢	一个	弓	;

形状像弓;

[bʌt; bət] [naʊ] [ʃiːz] [groʊn] [bɪgə(r)] ,

But	now	she's	grown	bigger	,
但	现在	她是	生长	大	,

但现在她长大了,

[ænd; ənd] [raʊnd] [æz; əz] [æn; ən] [oʊ] .

And	round	as	an	O	.
和	圆形的	作为	一个	哦	.

圆得像个O。

['prɪti] [muːn] , ['prɪti] [muːn] ,

Pretty	moon	,	pretty	moon	,
漂亮的	月亮	,	漂亮的	月亮	,

美丽的月亮，美丽的月亮

[haʊ] [juː; jʊ] [ʃaɪn] [ɑːn] [ðə; ði] [dɔːr] ,

How	you	shine	on	the	door	,
如何	你	闪耀	在	这	门	,

你在门上闪闪发光的样子,

[ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [braɪt]

And	make	it	all	bright
和	制作	它	全部	明亮的

让它变得明亮

[ɑːn] [maɪ] ['nɜːrsəri] [flɔːr] !

On	my	nursery	floor	!
在	我的	苗圃	地面	!

就在我的育婴室地板上!

[juː; jʊ] [ʃaɪn] [ɑːn] [maɪ] ['pleɪˌθɪŋz] ,

You	shine	on	my	playthings	,
你	闪耀	在	我的	玩具	,

你照耀着我的玩具,

[ænd; ənd] [ʃoʊ] [ˌem 'iː] [ðer; ðər] [pleɪs] ,

And	show	me	their	place	,
和	展示	我	他们的	地方	,

带我去看看他们的位置,

[ænd; ənd] [aɪ] [lʌv] [tuː; tə] [lʊk] [ʌp]

And	I	love	to	look	up
和	我	爱	到	看	向上

我喜欢抬头看。

[æt; ət] [jʊr; jər] ['prɪti] [braɪt] [feɪs] .

At	your	pretty	bright	face	.
在	你的	漂亮的	明亮的	脸	.

看着你那张漂亮明亮的脸庞。

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [stɑːr]

And	there	is	a	star
和	那里	是	一个	星星

还有一颗星星

[kloʊz] [baɪ] [juː; jʊ] , [ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi]

Close	by	you	,	and	may	be
关闭	经过	你	,	和	可能	是

就在你附近，而且可能

[ðæt] [smɔːl] ['twɪŋklɪŋ] [stɑːr]
That small twinkling star
那 小的 闪烁 星星

那颗闪烁的小星星

[ɪz][jʊr; jər]['lɪt(ə)l]['beɪbi] .
Is your little baby .
是 你的 小的 婴儿 .

是你的小宝宝。

[sɔːŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['kʌmpəni] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] .
SONG FOR A COMPANY OF CHILDREN .
歌曲 为了 一个 公司 的 孩子们 .

为一群孩子而作的歌。

['tʃɪldrən] [goʊ]
Children go
孩子们 去

孩子们去

[tuː; tə][ænd; ənd][froʊ] ,
To and fro ,
到 和 弗 ,

来回,

[ɪn][ə; eɪ] ['meri] , ['prɪti] [roʊ] ,
In a merry , pretty row ,
在 一个 欢乐 , 漂亮的 排 ,

在一列欢快漂亮的小队伍中,

['futsteps] [laɪt] ,
Footsteps light ,
脚步声 光 ,

脚步声很轻,

['feɪsɪz] [braɪt] ;
Faces bright ;
面孔 明亮的 ;

面色红润;

- [tɪz] [ə; eɪ] ['hæpi] [saɪt] .
' Tis a happy sight .
- 的 一个 快乐的 视线 .

真是令人欣喜的景象。

['swɪftli] ['tɜːrnɪŋ] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] ,
Swiftly turning round and round ,
迅速地 转弯 圆形的 和 圆形的 ,

迅速地旋转着,

['nevər] [lʊk] [ə'pɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Never look upon the ground ,
绝不 看 之上 这 地面 ,

永远不要低头看地面,

['fɑːloʊ] [ˌem 'iː] ,
Follow me ,
跟随 我 ,

跟我来,

[fʊl] [ʌv; əv] [gliː] ,
Full of glee ,
满的 的 高兴 ,

欣喜若狂,

['sɪŋɪŋ] ['merəli] .
Singing merrily .
歌唱 兴高采烈地 .

欢快地歌唱。

[bɜːrdz][ɑːr; ər] [friː] ;
Birds are free ;
鸟类 是 自由的 ;

鸟儿是自由的;

[soʊ][ɑːr; ər][wiː; wi] ;
So are we ;
所以 是 我们 ;

我们也是;

[ænd; ənd][wiː; wi][lɪv; laɪv][æz; əz] ['hæpɪli] .
And we live as happily .
和 我们 居住 作为 快乐地 .

我们过着幸福的生活。

[wɜːrk][wiː; wi][duː] .
Work we do .
工作 我们 做 .

我们所做的工作。

['stʌdi] [tuː] ,
Study too ,
学习 也 ,

也要学习,

[fɔːr; fər][wiː; wi] [lɜːrn] " [twaɪs] [tuː] ;
For we learn " twice two ;
为了 我们 学习 " 两次 二 ;

因为我们学到"二的两倍;

" [ðen] [wiː; wi] [læf] , [ænd; ənd] [dæns] , [ænd; ənd] [sɪŋ] ,
" Then we laugh , and dance , and sing ,
" 然后 我们 笑 , 和 舞蹈 , 和 唱歌 ,

然后我们欢笑、跳舞、唱歌,

[geɪ] [æz; əz] [lɑːks] [ə'pɑːn][ðə; ði] [wɪŋ] ;
Gay as larks upon the wing ;
同性恋 作为 云雀 之上 这 翼 ;

像展翅飞翔的云雀一样快乐;

['fɑːloʊ] [ˌem 'iː] ,
Follow me ,
跟随 我 ,

跟我来,

[fʊl] [ʌv; əv] [gliː] ,
Full of glee ,
满的 的 高兴 ,

欣喜若狂,

['sɪŋɪŋ] ['merəli] .
Singing merrily .
歌唱 兴高采烈地 .

欢快地歌唱。

[wɜːrk][ɪz] [dʌn] ,
Work is done ,
工作 是 完毕 ,

工作完成了。

['pleɪz] [bɪ'gʌn] ;
Play's begun ;
戏剧的 开始 ;

比赛开始了;

[naʊ] [wi:; wi][hæv; həv]['aʊər; ɑ:r] [læf] [ænd; ənd][fʌn] ;
Now we have our laugh and fun ;
现在 我们 有 我们的 笑 和 乐趣 ;

现在我们有了欢笑和乐趣;

['hæpi] [deɪz] ,
Happy days ,
快乐的 天 ,

快乐的日子,

['prɪti] [pleɪz] ,
Pretty plays ,
漂亮的 演出 ,

精彩的表演,

[ænd; ənd][noʊ] ['nɔ:ti] [weɪz] .
And no naughty ways .
和 不 淘气 方式 .

而且不许有任何不正当的行为。

['hoʊldɪŋ] [fæst] [i:tʃ] ['ʌðɚz] [hænd] ,
Holding fast each other's hand ,
保持 快速地 每个 其他的 手 ,

紧紧握住彼此的手,

[wɪə(r)] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['hæpi] [bænd] ;
We're a little happy band ;
是 一个 小的 快乐的 乐队 ;

我们是一支快乐的小乐队;

['fɑ:loʊ] [ˌem 'i:] ,
Follow me ,
跟随 我 ,

跟我来,

[fʊl] [ʌv; əv] [gli:] ,
Full of glee ,
满的 的 高兴 ,

满心欢喜,

['sɪŋɪŋ] ['merəli] .
Singing merrily .
歌唱 兴高采烈地 .

欢快地歌唱。

[ðə; ði] [dɔ:g] [ænd; ənd][ðə; ði][kæt] , [ðə; ði] [dʌk] [ænd; ənd][ðə; ði][ræt] .
THE DOG AND THE CAT , THE DUCK AND THE RAT .
这 狗 和 这 猫 , 这 鸭子 和 这 鼠 .

狗和猫，鸭子和老鼠。

[wʌns] [ɑ:n][ə; eɪ] [taɪm] [ɪn] ['reɪni] ['weðər] ,
Once on a time in rainy weather ,
一次 在 一个 时间 在 下雨 天气 ,

从前，在一个雨天，

[ə; eɪ][dɔ:g][ænd; ənd][ə; eɪ][kæt] ,
A dog and a cat ,
一个 狗 和 一个 猫 ,

一只狗和一只猫，

[ə; eɪ] [dʌk] [ænd; ənd][ə; eɪ][ræt] ,
A duck and a rat ,
一个 鸭子 和 一个 鼠 ,

一只鸭子和一只老鼠，

[ɔːl] [met] [ɪn][ə; eɪ][bɑːrn] [tə'geðər] .
All met in a barn together .
全部 遇见 在 一个 谷仓 一起 .

大家齐聚一堂，在一个谷仓里。

[ðə; ði][dɔːg][hiː; hi] [bɑːrkt] ,
The dog he barked ,
这 狗 他 吠叫 ,

他吠叫的那条狗，

[ðə; ði] [dʌk] [ʃiː; ʃi] [kwækt] ,
The duck she quacked ,
这 鸭子 她 嘎嘎叫 ,

她嘎嘎叫着鸭子，

[ðə; ði][kæt][ʃiː; ʃi] [hʌmpt] [ʌp][hɜːr; hər] [bæk] ;
The cat she humped up her back ;
这 猫 她 驼背 向上 她 后退 ;

她把猫抱到背上；

[ðə; ði][ræt][hiː; hi] [skwiːkt] ,
The rat he squeaked ,
这 鼠 他 吱吱作响 ,

他吱吱叫着老鼠

[ænd; ənd] [ɔːf] [hiː; hi] [sniːkt]
And off he sneaked
和 离开 他 偷偷摸摸

然后他偷偷溜走了

[streɪt] ['ɪntuː][ə; eɪ][naɪs][lɑːrdʒ] [kræk] .
Straight into a nice large crack .
直的 进入 一个 好的 大的 裂缝 .

直接钻进一条又大又漂亮的裂缝里。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][dɔːg] [sed] , ([ænd; ənd][hiː; hi] [lʊkt] ['veri] [waɪz] ,)
The little dog said , (and he looked very wise ,)
这 小的 狗 说 , (和 他 看起来 非常 明智的 ,)

小狗说（它看起来很睿智）：

" [aɪ] [θɪŋk] , ['mɪsɪz] . [pʊs] ,
" I think , Mrs . Puss ,
" 我 思考 , 太太 . 猫 ,

“我想，猫太太，

[juː; jʊ] [meɪk] [ə; eɪ] [greɪt] [fʌs] ,
You make a great fuss ,
你 制作 一个 伟大的 大惊小怪 ,

你小题大做，

[wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [bæk] [ænd; ənd][jʊr; jər] [greɪt] [griːn] [aɪz] .
With your back and your great green eyes .
和 你的 后退 和 你的 伟大的 绿色的 眼睛 .

背影和你那双碧绿的眼睛。

[ænd; ənd][juː; jʊ] , ['mædəm] [dʌk] ,
And you , Madam Duck ,
和 你 , 女士 鸭子 ,

还有你，鸭夫人。

[juː; jʊ]['wɑːd(ə)l][ænd; ənd] [klʌk] ,
You waddle and cluck ,
你 摇摇摆摆 和 咕 ,

你摇摇摆摆地走着，咯咯地叫着，

[tɪl] [ˌaɪ 'tiː] ['gɪvz] [wʌn][ðə; ðɪ] ['fɪdʒɪts] [tuː; tə] [hɪr] [juː; jʊ] .
Till it gives one the fidgets to hear you .
直到 它 给予 一 这 小动作 到 听到 你 .

直到你说话让人坐立不安。

[juː; jʊ][hæd; həd] ['betər] [rʌn] [ɔːf]
You had better run off
你 有 更好的 跑步 离开

你最好赶紧逃走

[tuː; tə][ðə; ðɪ][oʊld]['pɪgz] [trɔːf] ,
To the old pig's trough ,
到 这 老的 猪的 槽 ,

到老猪槽里去，

[wer] [nʌn] [bʌt; bət][ðə; ðɪ][pɪgz] , [mæm, mɑːm, məm] , [ɑːr; ər] [nɪr] [juː; jʊ] .
Where none but the pigs , ma'am , are near you .
在哪里 没有任何 但 这 猪 , 女士 , 是 靠近 你 .

夫人，您身边只有猪。

" [ðə; ðɪ] [dʌk] [wʌz; wəz] [gʊd] - ['neɪtʃərd] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ræn] [ə'weɪ] ;
" The duck was good - natured , and she ran away ;
" 这 鸭子 曾是 好的 - 自然 , 和 她 跑 离开 ;

“这只鸭子性情温顺，就跑开了；

[bʌt; bət][oʊld] ['pʊsi] [kæt]
But old pussy cat
但 老的 猫 猫

但是老猫

[wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [bæk] [ʌp][sæt] ,
With her back up sat ,
和 她 后退 向上 卫星 ,

她坐在后座上，

[ænd; ənd] [sed] [ʃiː; ʃi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [steɪ] ;
And said she intended to stay ;
和 说 她 故意的 到 停留 ;

并表示她打算留下；

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [ʃoʊd] [hɪm; ɪm][hɜːr; hər] [pɔːz] ,
And she showed him her paws ,
和 她 显示 他 她 爪子 ,

她向他展示了她的爪子，

[wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [lɔːŋ] , [ʃɑːrp] [klɔːz] .
With her long , sharp claws .
和 她 长的 , 锋利的 爪子 .

她有着又长又锋利的爪子。

[soʊ][ðə; ðɪ][dɔːg][wʌz; wəz][ə'freɪd][tuː; tə] [kʌm] [nɪr] ;
So the dog was afraid to come near ;
所以 这 狗 曾是 害怕的 到 来 靠近 ;

所以那只狗不敢靠近；

[fɔːr; fər] [pʊs] , [ɪf] [ʃiː; ʃi] [pliːziz] ,
For puss , if she pleases ,
为了 猫 , 如果 她 请 ,

如果她喜欢，就给猫咪用吧。

[wen] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][dɔːg] [tiːz] ,
When a little dog teases ,
什么时候 一个 小的 狗 预告 ,

当小狗戏弄人时，

[kæn; kən] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][bɑːks][ɑːn][ðə; ði] [ɪr] .
Can give him a box on the ear .
能 给 他 一个 盒子 在 这 耳朵 .

可以给他一记耳光。

['trʌsti] ['lɜːrnɪŋ] [ˌeɪ biː 'siː] .
TRUSTY LEARNING ABC .
可靠 学习 ABC .

值得信赖的学习ABC。

" [biː; bi]['kwaɪət] , [gʊd] ['trʌsti] ;
" Be quiet , good Trusty ;
" 是 安静的 , 好的 可靠 ;

“安静点，好忠实；

[siː] [haʊ] [stɪl] [juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi] ,
See how still you can be ,
看 如何 仍然 你 能 是 ,

看看你能保持多久静止不动。

[fɔːr; fər] [aɪv] [kʌm] [tuː; tə] [tiːtʃ] [juː; jʊ]
For I've come to teach you
为了 我已经 来 到 教 你

我来是为了教导你们。

[jʊr; jər][ˌeɪ biː 'siː] . "
Your ABC . "
你的 ABC . "

你的ABC。

" [aɪ] [wɪl] [ʃoʊ] [juː; jʊ][ðə; ði] [wei]
" I will show you the way
" 我 将要 展示 你 这 方式

我会为你指路

['mʌðər] [riːdz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] ;
Mother reads it to me ;
母亲 阅读 它 到 我 ;

妈妈读给我听；

[ʃiː; ʃi] [lʊks] ['veri] ['soʊbər] ,
She looks very sober ,
她 看起来 非常 清醒 ,

她看起来很清醒。

[ænd; ənd] [sez] , [ˌeɪ biː 'siː] . "
And says , ABC . "
和 说道 , ABC . "

然后说：“ABC。”

" [tɑːm] [sez] [juː; jʊ][kɑːnt] [lɜːrn] ;
" Tom says you can't learn ;
" 汤姆 说道 你 不能 学习 ;

汤姆说你学不会；

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

小歌(Little Songs)
第2/2页

[bʌt; bət] ['fɑːðər] [sez] , [hiː; hi]
But **father** **says** **,** **he**
但 父亲 说道 , 他

但父亲说，他

[sɔː] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [dɔːg] [wʌns]
Saw **a** **little** **dog** **once**
锯 一个 小的 狗 一次

曾经见过一只小狗

[ðæt] [nuː] [ˌeɪ biː 'siː] . "
That **knew** **ABC** **.** **"**
那 知道 ABC . "

他知道ABC。

" [soʊ] , [gʊd] ['trʌsti] , [ə'tend] ;
" **So** **,** **good** **Trusty** **,** **attend** **;**
" 所以 , 好的 可靠 , 出席 ;

"所以，好忠实的，请到场；

[let] [ˌjuː 'es] [ʃoʊ] [ðem; ðəm] [ðæt] [wiː; wi]
Let **us** **show** **them** **that** **we**
让 我们 展示 他们 那 我们

让我们向他们展示我们

[kæn; kən] [lɜːrn] , [ɪf] [wiː; wi] [pliːz] ,
Can **learn** **,** **if** **we** **please** **,**
能 学习 , 如果 我们 请 ,

如果我们愿意，我们可以学习。

['aʊər; ɑːr] [ˌeɪ biː 'siː] .
Our **ABC** **.**
我们的 ABC .

我们的ABC。

" [tuː; tə] [wʌt] ['lɪt(ə)l] [fræŋk] [sed]
" **To** **what** **little** **Frank** **said**
" 到 什么 小的 坦率 说

小弗兰克说的话

['trʌsti] [siːmd] [tuː; tə] [ə'griː] .
Trusty **seemed** **to** **agree** **.**
可靠 似乎 到 同意 .

Trusty似乎同意了。

[duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi] ['lɜːrnɪd] [mʌtʃ]
Do **you** **think** **he** **learned** **much**
做 你 思考 他 学习 很多

你觉得他学到了很多东西吗?

[ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˌeɪ biː 'siː] ?
Of **his** **ABC** **?**
的 他的 ABC ?

他的ABC?

[duː][juː; jʊ] [ges] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][aɪ] ?
DO YOU GUESS IT IS I ?
做 你 猜测 它 是 我 ?

你猜是我吗?

[aɪ] .
I .
我 .

我。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [θɪŋ] ;
I am a little thing ;
我 是 一个 小的 事物 ;

我个子很小;

[aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['veri] [haɪ] ;
I am not very high ;
我 是 不是 非常 高的 ;

我没吸毒;

[aɪ] [læf] , [dæns] [ænd; ənd] [sɪŋ] ,
I laugh , dance and sing ,
我 笑 , 舞蹈 和 唱歌 ,

我欢笑、跳舞、唱歌,

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [aɪ][kraɪ] .
And sometimes I cry .
和 有时 我 哭 .

有时我会哭。

[iː] .
II .
二 .

二、

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [hed]
I have a little head
我 有 一个 小的 头

我的头很小。

[ɔːl] ['kʌvərd] [ɔː(r)][wɪð; wɪθ] [her] ,
All covered o'er with hair ,
全部 涵盖 超过 和 头发 ,

全身都覆盖着毛发,

[ænd; ənd][aɪ] [hɪr] [wʌt] [ɪz] [sed]
And I hear what is said
和 我 听到 什么 是 说

我听到了他们说的话。

[wɪð; wɪθ][maɪ] [tuː] [ɪrz] [ðer; ðər] .
With my two ears there .
和 我的 二 耳朵 那里 .

我竖起耳朵仔细听着。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ɑːn][maɪ] [tuː] [fiːt] [aɪ] [wɔːk] ;
On my two feet I walk ;
在 我的 二 脚 我 走 ;

我双脚行走;

[aɪ] [rʌn] [tuː] [wɪð; wɪθ] [iːz] ;
I **run** **too** **with** **ease** **;**
我 跑步 也 和 舒适 ;

我跑起来也很轻松;

[wɪð; wɪθ] [maɪ] ['lɪt(ə)l] [tʌŋ] [aɪ] [tɔːk]
With **my** **little** **tongue** **I** **talk**
和 我的 小的 舌头 我 讲话

我用我的小舌头说话

[dʒʌst] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [aɪ] [pliːz] .
Just **as** **much** **as** **I** **please** **.**
只是 作为 很多 作为 我 请 .

随我心意。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[aɪ] [hæv; həv] [ten] ['fɪŋgərz] [tuː] ,
I **have** **ten** **fingers** **too** **,**
我 有 十 手指 也 ,

我也有十根手指。

[ænd; ənd] [dʒʌst] [soʊ] ['meni] [toʊz] ;
And **just** **so** **many** **toes** **;**
和 只是 所以 许多 脚趾 ;

还有好多脚趾头;

[tuː] [aɪz] [tuː; tə] [siː] [θruː] ,
Two **eyes** **to** **see** **through** **,**
二 眼睛 到 看 通过 ,

两只眼睛可以看清事物,

[ænd; ənd] [bʌt; bət] [wʌn] ['lɪt(ə)l] [noʊz] .
And **but** **one** **little** **nose** **.**
和 但 一 小的 鼻子 .

只有一个小鼻子。

[viː] .
V **.**
V .

五、

[aɪv] [ə; eɪ] [maʊθ] [fʊl] [ʌv; əv] [tiːθ] ,
I've **a** **mouth** **full** **of** **teeth** **,**
我已经 一个 嘴 满的 的 牙齿 ,

我满嘴都是牙齿,

[wer] [maɪ] [bred] [ænd; ənd] [mɪlk] [goʊ] [ɪn] ;
Where **my** **bread** **and** **milk** **go** **in** **;**
在哪里 我的 面包 和 牛奶 去 在 ;

我的面包和牛奶都放在哪里;

[ænd; ənd] [kloʊz] [baɪ] , [ˌʌndər'niːθ] ,
And **close** **by** **,** **underneath** **,**
和 关闭 经过 , 下 ,

附近,下方,

[ɪz] [maɪ] ['lɪt(ə)l] [raʊnd] [tʃɪn] .
Is **my** **little** **round** **chin** **.**
是 我的 小的 圆形的 下巴 .

是我的小圆下巴。

['vaɪ, 'viː] .

VI	**.**
六年级	.

六、

[wʌt] [ɪz] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [θɪŋ] ,

What	**is**	**this**	**little**	**thing**	**,**
什么	是	这	小的	事物	,

这是什么小东西?

[nɑːt] ['veri] , ['veri] [haɪ] ,

Not	**very**	**,**	**very**	**high**	**,**
不是	非常	,	非常	高的	,

不是很高,

[ðæt] [kæn; kən] [læf] , [dæns] , [ænd; ənd] [sɪŋ] ?

That	**can**	**laugh**	**,**	**dance**	**,**	**and**	**sing**	**?**
那	能	笑	,	舞蹈	,	和	唱歌	?

会笑、会跳舞、会唱歌的?

[duː][juː; jʊ] [ges] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][aɪ] ?

Do	**you**	**guess**	**it**	**is**	**I**	**?**
做	你	猜测	它	是	我	?

你猜是我吗?

['fɪdldɪdiː] .

FIDDLEDEDEE	**.**
胡说	.

胡说。

- ['daɪdoʊ] ,

Fiddledee	**diddledee**	**dido**	**,**
-	迪德尔迪	迪多	,

Fiddledee diddledee dido,

[ə; eɪ] [pʊr] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [hiː; hi][kraɪd] , [oʊ] ;

A	**poor**	**little**	**boy**	**he**	**cried**	**,**	**O**	**;**
一个	贫穷的	小的	男生	他	哭	,	哦	;

他哭着说,哦,一个可怜的小男孩;

[hiː; hi][kraɪd] , [fɔːr; fər] [wʌt] ?

He	**cried**	**,**	**for**	**what**	**?**
他	哭	,	为了	什么	?

他哭了,为什么?

[oʊ] , [aɪv] [fər'gɑːt] ;

O	**,**	**I've**	**forgot**	**;**
哦	,	我已经	忘了	;

哦,我忘了;

[pər'hæps][juː; jʊ][hæd; həd] ['betər] [æsk]['faɪdoʊ] .

Perhaps	**you**	**had**	**better**	**ask**	**Fido**	**.**
也许	你	有	更好的	问	菲多	.

或许你最好问问菲多。

- ['daɪdoʊ] ,

Fiddledee	**diddledee**	**dido**	**,**
-	迪德尔迪	迪多	,

Fiddledee diddledee dido,

[ðə; ði][dɔːg][ræn][ɔːf][tuː; tə][haɪd] , [oʊ] ;

The	**dog**	**ran**	**off**	**to**	**hide**	**,**	**O**	**;**
这	狗	跑	离开	到	隐藏	,	哦	;

狗狗跑去躲起来了,哦;

['hiːl] [bɑːrk][ænd; ənd] [skwiːk] ,
He'll bark and squeak ,
地狱 吠 和 吱 ,

他会吠叫和吱吱叫，

[bʌt; bət]['nevər] [spiːk] —
But never speak —
但 绝不 说话 —

但永远不要开口——

[ðeəz; ðəz][noʊ][juːz][ɪn] ['æskɪŋ] ['faɪdoʊ] .
There's no use in asking Fido .
有 不 使用 在 问 菲多 .

问菲多也没用。

[ðə; ði] [stɑːrz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['beɪbiːz] .
THE STARS AND THE BABIES .
这 明星 和 这 婴儿 .

明星与宝贝们。

[wen] [ðə; ði][stɑːrz][goʊ][tuː; tə] [sliːp] ,
When the stars go to sleep ,
什么时候 这 明星 去 到 睡觉 ,

当群星沉睡之时，

[ðə; ði]['beɪbiːz] [ə'weɪk] ,
The babies awake ,
这 婴儿 醒 ,

婴儿们醒了，

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['præt(ə)l][ænd; ənd]['spɑːrk(ə)l][ɔːl] [deɪ] ;
And they prattle and sparkle all day ;
和 他们 喋喋不休 和 火花 全部 天 ;

他们整天喋喋不休、光鲜亮丽；

[ðen] [ðə; ði][stɑːrz] [laɪt] [ðer; ðər][læmps] ,
Then the stars light their lamps ,
然后 这 明星 光 他们的 灯 ,

然后，群星点亮了它们的灯盏。

[ænd; ənd][ðer; ðər] ['pleɪtaɪm] [ðeɪ] [teɪk] ,
And their playtime they take ,
和 他们的 游戏时间 他们 拿 ,

他们玩耍的时间，

[waɪl] [ðə; ði]['beɪbiːz][ɑːr; ər] ['sliːpɪŋ] [ə'weɪ] .
While the babies are sleeping away .
尽管 这 婴儿 是 睡眠 离开 .

宝宝们都睡着了。

[soʊ] [gʊd] [naɪt] , ['lɪt(ə)l]['beɪbi] ,
So good night , little baby ,
所以 好的 夜晚 , 小的 婴儿 ,

晚安，小宝贝。

[ænd; ənd] [ʃʌt] [ʌp][jʊr; jər] [aɪz] ;
And shut up your eyes ;
和 关闭 向上 你的 眼睛 ;

闭上你的眼睛；

[let] [ðə; ði][stɑːrz] [naʊ] [hæv; həv][ðer; ðər][tɜːrn][æt; ət] [pleɪ] ;
Let the stars now have their turn at play ;
让 这 明星 现在 有 他们的 转动 在 玩 ;

现在轮到星星们上演精彩表演了；

[ðeɪ] [suːn] [wɪl] [bɪ'gɪn]
They soon will begin
他们 很快 将要 开始

他们很快就会开始

[tuː; tə] [ʃuːt] [θruː] [ðə; ði] [skaɪz] ,
To shoot through the skies ,
到 射击 通过 这 天空 ,

飞越天空，

[ænd; ənd] [dæns] [ɪn] [ðə; ði] [braɪt] ['mɪlki] [weɪ] .
And dance in the bright milky way .
和 舞蹈 在 这 明亮的 乳白色 方式 .

在明亮的银河中翩翩起舞。

[noʊ] , [noʊ] , [maɪ] [dɪr] [nɜːrs] ,
No , no , my dear nurse ,
不 , 不 , 我的 亲爱的 护士 ,

不，不，我亲爱的护士

[aɪ] ['kænɑːt] [goʊ] [tuː; tə] [sliːp] ;
I cannot go to sleep ;
我 不能 去 到 睡觉 ;

我睡不着；

[sɪns] [juːv] [pʊt] [ðə; ði] [θɔːt] ['ɪntuː] [maɪ] [hed] ,
Since you've put the thought into my head ,
自从 你已经 放 这 想法 进入 我的 头 ,

既然你已经把这个想法灌输到我脑海里了，

[let] [ˌjuː 'es] [hæv; həv] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [stɑːrz]
Let us have with the stars
让 我们 有 和 这 明星

让我们与星辰共舞

[wʌn] [geɪm] [æt; ət] [ˌbiː 'oʊ] - [piːp] ;
One game at bo - peep ;
一 游戏 在 波 - 窥视 ;

在 bo peep 玩一局；

[ðen] [gʊd] [naɪt] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [kɪs] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [bed] .
Then good night , and a kiss , and to bed .
然后 好的 夜晚 , 和 一个 吻 , 和 到 床 .

然后道晚安，吻别，上床睡觉。

['kɪti] [ɪn] [ðə; ði] ['bæskɪt] .
KITTY IN THE BASKET .
猫咪 在 这 篮子 .

篮子里的小猫。

" [wer] [ɪz] [maɪ] ['lɪt(ə)l] ['bæskɪt] [gɔːn] ?
" Where is my little basket gone ?
" 在哪里 是 我的 小的 篮子 已消失 ?

我的小篮子去哪儿了?

" [sed] ['tʃɑːrli] [bɔɪ] [wʌn] [deɪ] ;
" Said Charlie boy one day ;
" 说 查理 男生 一 天 ;

有一天，查理男孩说道；

" [aɪ] [ges] [sʌm; səm] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [ɔːr] [gɜːrl]
" I guess some little boy or girl
" 我 猜测 一些 小的 男生 或者 女孩

我猜是某个小男孩或小女孩

[hæz; həz]['teɪkən][ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] . "

Has	taken	it	away	.	"
有	已采取	它	离开	.	"

已经把它拿走了。

" [ænd; ənd] ['kɪti] [tuː] , [aɪ][kɑːnt][faɪnd][hɜːr; hər] ;

"	And	Kitty	too	,	I	can't	find	her	;
"	和	猫咪	也	,	我	不能	寻找	她	;

"还有凯蒂，我找不到她了；

[oʊ] , [dɪr] !

O	,	dear	!
哦	,	亲爱的	!

哦，天哪!

[wʌt] [ʃæl; ʃəl][aɪ][duː] ?

what	shall	I	do	?
什么	将	我	做	?

我该怎么办?

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][kʊd; kəd][maɪ]['bæskɪt][faɪnd] ,

I	wish	I	could	my	basket	find	,
我	希望	我	可以	我的	篮子	寻找	,

我希望我能找到我的篮子，

[ænd; ənd]['lɪt(ə)l] ['kɪti] [tuː] . "

And	little	Kitty	too	.	"
和	小的	猫咪	也	.	"

还有小猫咪。

" [aɪl] [goʊ][tuː; tə] ['mʌðɚz] [ruːm] [ænd; ənd] [lʊk] ;

"	I'll	go	to	mother's	room	and	look	;
" 患病的	去	到	母亲的	房间	和	看	;	

"我去妈妈的房间看看；

[pər'hæps][ʃiː; ʃi] [meɪ] [biː; bi][ðer; ðər] ,

Perhaps	she	may	be	there	,
也许	她	可能	是	那里	,

或许她就在那里。

[fɔːr; fər] ['kɪti] [lʌvz] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ][næp]

For	Kitty	loves	to	take	a	nap
为了	猫咪	爱	到	拿	一个	午睡

凯蒂猫喜欢打盹儿

[ɪn] ['mʌðɚz] ['iːzi] [tʃer] . "

In	mother's	easy	chair	.	"
在	母亲的	简单的	椅子	.	"

在母亲的安乐椅上。

" [oʊ] ['mʌðər] ! ['mʌðər] !

"	O	mother	!	mother	!
"	哦	母亲	!	母亲	!

"哦，母亲！母亲!

[kʌm] [ænd; ənd] [lʊk] !

come	and	look	!
来	和	看	!

快来看!

[siː] [wʌt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [hiːp] !

See	what	a	little	heap	!
看	什么	一个	小的	堆	!

瞧瞧这小堆东西!

[maɪ] ['kɪtiz] [ɪn][ðə; ði]['bæskɪt] [hɪr] ,
My **Kitty's** **in** **the** **basket** **here** **,**
我的 小猫的 在 这 篮子 这里 ,

我的猫咪就在篮子里。

[ɔ:l] ['kʌdld] [daʊn] [tu:; tə] [sli:p] .
All **cuddled** **down** **to** **sleep** **.**
全部 依偎 向下 到 睡觉 .

大家都依偎着睡着了。

" [hi:; hi] [tʊk] [ðə; ði]['bæskɪt] ['kerfəli] ,
" **He** **took** **the** **basket** **carefully** **,**
" 他 采取 这 篮子 小心 ,

他小心翼翼地接过篮子,

[ænd; ənd] [brɔ:t] [ˌaɪ 'ti:][ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt] ,
And **brought** **it** **in** **a** **minute** **,**
和 带来 它 在 一个 分钟 ,

一分钟就拿来了。

[ænd; ənd] [ʃoʊd] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [dɪr] ,
And **showed** **it** **to** **his** **mother** **dear** **,**
和 显示 它 到 他的 母亲 亲爱的 ,

然后把它拿给他亲爱的母亲看。

[wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l] ['kɪti] [ɪn][ˌaɪ 'ti:] .
With **little** **Kitty** **in** **it** **.**
和 小的 猫咪 在 它 .

里面有小猫咪。

[ðə; ði] [fɑ:rm] [jɑ:rd] .
THE **FARM** **YARD** **.**
这 农场 院子 .

农场。

[ðə; ði] [kɑ:k] [ɪz] [krəuɪŋ] ,
The **cock** **is** **crowing** **,**
这 公鸡 是 鸣叫 ,

公鸡啼鸣了。

[ðə; ði] [kaʊz] [ɑ:r; ər] ['loʊɪŋ] ,
The **cows** **are** **lowing** **,**
这 牛 是 低 ,

牛在哞哞叫。

[ðə; ði] [dʌks] [ɑ:r; ər] ['kwækɪŋ] ,
The **ducks** **are** **quacking** **,**
这 鸭子 是 嘎嘎叫 ,

鸭子在嘎嘎叫。

[ðə; ði][dɔ:gz][ɑ:r; ər] ['bɑ:kiŋ] ,
The **dogs** **are** **barking** **,**
这 狗 是 叫声 ,

狗在叫。

[ðə; ði] [æs] [ɪz] ['breɪɪŋ] ,
The **ass** **is** **braying** **,**
这 屁股 是 叫声 ,

驴在嘶鸣。

[ðə; ði] [hɔ:rs] [ɪz] [neɪŋ] ;
The **horse** **is** **neighing** **;**
这 马 是 嘶鸣 ;

马在嘶鸣;

[wʌz; wəz][ðer; ðər]['evər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [nɔɪz] !

Was	there	ever	such	a	noise	!
曾是	那里	曾经	这样的	一个	噪音	!

世上竟有如此巨响!

[ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər] ['sɪŋɪŋ] ,

The	birds	are	singing	,
这	鸟类	是	歌唱	,

鸟儿在歌唱,

[ðə; ði] [bel] [ɪz] ['rɪŋɪŋ] ,

The	bell	is	ringing	,
这	钟	是	铃声	,

铃声响了,

[ðə; ði][pɪgz][ɑːr; ər] ['skwiːkɪŋ] ,

The	pigs	are	squeaking	,
这	猪	是	吱吱作响	,

猪在吱吱叫,

[ðə; ði][baːrn] [dɔːr] [kriːkɪŋ] ,

The	barn	door	creaking	,
这	谷仓	门	嘎吱作响	,

谷仓门吱呀作响,

[ðə; ði] [brʊk] [ɪz] ['bæblɪŋ] ,

The	brook	is	babbling	,
这	溪	是	胡说	,

小溪潺潺流淌。

[ðə; ði] [giːs] [ɑːr; ər] ['gæbəlɪŋ]

The	geese	are	gabbling
这	鹅	是	喋喋不休

鹅群叽叽喳喳地叫着

['mɜːrsi][ɑːn][ˌjuː 'es] , [wʌt] [ə; eɪ] [nɔɪz] !

Mercy	on	us	,	what	a	noise	!
怜悯	在	我们	,	什么	一个	噪音	!

天哪,这噪音太大了!

[ðə; ði] [ʃiːp] [ɑːr; ər][ˌbiː 'eɪ] - [ə; eɪ] - [ɪŋ] ,

The	sheep	are	ba	-	a	-	ing	,
这	羊	是	ba	-	一个	-	ing	,

羊在咩咩叫。

[ðə; ði] [bɔɪz] [hɑː] - [hɑː] - [ɪŋ] ,

The	boys	ha	-	ha	-	ing	,
这	男孩们	哈	-	哈	-	ing	,

男孩们哈哈大笑

[ðə; ði] ['swɔləuz] ['twɪtərɪŋ] ,

The	swallows	twittering	,
这	燕子	推特	,

燕子啁啾鸣叫,

[ðə; ði]['gɝːlz][ɑːr; ər] ['titərɪŋ] ,

The	girls	are	tittering	,
这	女孩们	是	窃笑	,

女孩们窃笑着。

['fɑːðər] [ɪz] ['kɔːlɪŋ] ,

Father	is	calling	,
父亲	是	呼叫	,

父亲在呼唤,

[ðə; ði] [kʊk] [ɪz] [bɔːl] ;
The cook is bawling ;
这 厨师 是 嚎啕大哭 ;

厨师嚎啕大哭;

[aɪm] [naɪ] ['kreɪzi][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [nɔɪz] .
I'm nigh crazy with the noise .
我是 夜 疯狂的 和 这 噪音 .

这噪音快把我逼疯了。

['næbi] [ɪz] ['tʃɜːrnɪŋ] ,
Nabby is churning ,
纳比 是 搅拌 ,

纳比正在搅动,

[ðə; ði] [graɪndstoʊnz] ['tɜːrnɪŋ] ,
The grindstone's turning ,
这 磨石的 转弯 ,

磨刀石在转动,

[dʒɑːn][ɪz] ['sɔːɪŋ] ,
John is sawing ,
约翰 是 锯切 ,

约翰正在锯木头。

[tʃɑːrlz] [hə'rɑː] ,
Charles hurrahing ,
查尔斯 欢呼 ,

查尔斯欢呼雀跃,

[oʊld] ['dɑːbsənz] ['priːtʃɪŋ] ,
Old Dobson's preaching ,
老的 多布森的 布道 ,

老多布森的布道,

[ðə; ði] ['piːˌkɑːks] ['skriːtʃɪŋ] ;
The peacock's screeching ;
这 孔雀的 尖叫 ;

孔雀的鸣叫声;

[huː] [kæn; kən][lɪv; laɪv][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [nɔɪz] !
Who can live in such a noise !
WHO 能 居住 在 这样的 一个 噪音 !

谁能忍受这样的噪音!

['frɑːlɪk] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] .
FROLIC IN THE SNOW .
嬉戏 在 这 雪 .

在雪中嬉戏。

" [siː] [ðə; ði] [snoʊ] !
" See the snow !
" 看 这 雪 !

"看雪!"

[siː] [ðə; ði] [snoʊ] !
see the snow !
看 这 雪 !

看雪!

[hɪr] [ðə; ði] ['wɪntər] [wɪnd] [bloʊ] ;
Hear the winter wind blow ;
听到 这 冬天 风 吹 ;

听见冬日的寒风呼啸;

[meɪk] [ðə; ði]['faɪər][bɜːrn] [braɪt] ;
Make the fire burn bright ;
制作 这 火 烧伤 明亮的 ;

让火焰燃烧得明亮;

[ʃʌt] [ðə; ði] [dɔːz] [ʌp] [taɪt] ;
Shut the doors up tight ;
关闭 这 门 向上 紧的 ;

把门关紧;

[let] [ˌaɪ 'tiː][stɔːrm] , [let][ˌaɪ 'tiː][stɔːrm] ;
Let it storm , let it storm ;
让 它 风暴 , 让 它 风暴 ;

让暴风雨来吧，让暴风雨来吧;

[maɪ] ['wɪli] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][wɔːrm] . "
My Willy shall be warm . "
我的 威利 将 是 温暖的 . "

我的威利会很暖和。

" [dɪr] ['mʌðər] , [let][ˌem 'iː][goʊ]
" Dear mother , let me go
" 亲爱的 母亲 , 让 我 去

"亲爱的母亲，放我走吧。"

[ænd; ənd]['frɑːlɪk][ɪn][ðə; ði] [snoʊ] ;
And frolic in the snow ;
和 嬉戏 在 这 雪 ;

在雪地里嬉戏;

[tɪz][soʊ][sɔːft][ænd; ənd][soʊ] [laɪt] ,
Tis so soft and so light ,
的 所以 柔软的 和 所以 光 ,

它好柔软，好轻盈，

[soʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [waɪt] ,
So beautiful and white ,
所以 美丽的 和 白色的 ,

如此美丽洁白，

- [twɪl] [nɑːt][hɜːrt][ˌem 'iː][aɪ] [noʊ] ;
' Twill not hurt me I know ;
- 斜纹布 不是 伤害 我 我 知道 ;

我知道这不会伤害我;

[let] [ˌem 'iː][goʊ] , [let][ˌem 'iː][goʊ] . "
Let me go , let me go . "
让 我 去 , 让 我 去 . "

放开我，放开我。

" [aɪ][dəunt][maɪnd][ðə; ði][koʊld] ;
" I don't mind the cold ;
" 我 不 头脑 这 寒冷的 ;

我不怕冷;

[aɪ][ˌeɪ 'em] [θriː] ['jɪrz] [oʊld] ;
I am three years old ;
我 是 三 年 老的 ;

我三岁了;

[lʊk] [æt; ət]['lɪt(ə)l]['roʊvər] ;
Look at little Rover ;
看 在 小的 路虎 ;

看看小罗孚;

[hiː; hi][ɪz] ['paʊdərd] [ɔːl]['oʊvər] :
He **is** **powdered** **all** **over** **:**
他 是 粉末状 全部 超过 :

他全身都沾满了粉末:

[let] [ˌem 'iː][goʊ] , [let][ˌem 'iː][goʊ] ,
Let **me** **go** **,** **let** **me** **go** **,**
让 我 去 , 让 我 去 ,

放开我，放开我

[ænd; ənd]['frɑːlɪk][ɪn][ðə; ði] [snoʊ] . "
And **frolic** **in** **the** **snow** **.** **"**
和 嬉戏 在 这 雪 . "

在雪地里嬉戏玩耍。

" [aɪ][kæn; kən][duː] [wʌt] ['roʊvər][kæn; kən] ;
" **I** **can** **do** **what** **Rover** **can** **;**
" 我 能 做 什么 路虎 能 ;

“我能做到罗孚能做到的事;

[aɪ][ˌeɪ 'em][jʊr; jər]['lɪt(ə)l][mæn] ;
I **am** **your** **little** **man** **;**
我 是 你的 小的 男人 ;

我是你的小男子汉;

[let] [ˌaɪ 'tiː][stɔːrm] , [let][ˌaɪ 'tiː][stɔːrm] ;
Let **it** **storm** **,** **let** **it** **storm** **;**
让 它 风暴 , 让 它 风暴 ;

让暴风雨来吧，让暴风雨来吧;

[aɪ][dəunt][wɑːnt][tuː; tə][biː; bi][wɔːrm] ;
I **don't** **want** **to** **be** **warm** **;**
我 不 想 到 是 温暖的 ;

我不想感到温暖;

[dɪr] ['mʌðər] , [let][ˌem 'iː][goʊ] ,
Dear **mother** **,** **let** **me** **go** **,**
亲爱的 母亲 , 让 我 去 ,

亲爱的母亲，请放我走。

[ænd; ənd]['frɑːlɪk][ɪn][ðə; ði] [snoʊ] .
And **frolic** **in** **the** **snow** **.**
和 嬉戏 在 这 雪 .

在雪地里嬉戏玩耍。

" [swɪŋ] [swɔŋ] .
" **SWING** **SWONG** **.**
" 摇摆 摇摆 .

“摇摆摇摆。

[swɪŋ] [swɔŋ] ,
Swing **swong** **,**
摇摆 摇摆 ,

摇摆，摇摆，

[hɪr] [wiː; wi][goʊ] ;
Here **we** **go** **;**
这里 我们 去 ;

开始了;

[sɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] ,
Sing **a** **song** **,**
唱歌 一个 歌曲 ,

唱歌，

[hə'rɑː] [hoʊ] !
Hurrah ho !
欢呼 何 !

万岁!

[swɪŋ] [swɔŋ] ,
Swing swong ,
摇摆 摇摆 ,

摇摆，摇摆，

[hɪr] [wiː; wi][goʊ] ;
Here we go ;
这里 我们 去 ;

开始了;

[hoʊld][ɪn] [strɔːŋ] ,
Hold in strong ,
抓住 在 强的 ,

坚持住!

[hə'rɑː] [hoʊ] !
Hurrah ho !
欢呼 何 !

万岁!

[swɪŋ] [swɔŋ] ,
Swing swong ,
摇摆 摇摆 ,

摇摆，摇摆，

[hɪr] [wiː; wi][goʊ] ;
Here we go ;
这里 我们 去 ;

开始了;

[flai] [ə'lɔːŋ] ,
Fly along ,
飞 沿着 ,

一路飞翔，

[hə'rɑː] [hoʊ] !
Hurrah ho !
欢呼 何 !

万岁!

[wɜːrk] [ænd; ənd] [pleɪ] .
WORK AND PLAY .
工作 和 玩 .

工作与娱乐。

[kʌm] [let][juː 'es] [teɪk] [ə; eɪ] [wɔːk] , —
Come let us take a walk , —
来 让 我们 拿 一个 走 , —

来，我们一起散散步吧。

[ðə; ði][reɪn][hæz; həz] [gɔːn] [ə'weɪ] , —
The rain has gone away , —
这 雨 有 已消失 离开 , —

雨停了。

[ænd; ənd][hæv; həv][sʌm; səm] ['plez(ə)nt] [tɔːk] ,
And have some pleasant talk ,
和 有 一些 令人愉快的 讲话 ,

愉快地聊聊天吧。

[ænd; ənd] [læf] , [ænd; ənd] [sɪŋ] , [ænd; ənd] [pleɪ] .

And	laugh	,	and	sing	,	and	play	.
和	笑	,	和	唱歌	,	和	玩	.

欢笑、歌唱、玩耍。

[ðə; ði][oʊld][hen][draɪz][hɜːr; hər] [wɪŋz] ,

The	old	hen	dries	her	wings	,
这	老的	母鸡	干燥	她	翅膀	,

老母鸡晾晒翅膀，

[ðə; ði] [jʌŋ] [læmz] [frɪsk] [ə'weɪ]

The	young	lambs	frisk	away
这	年轻的	羔羊	搜身	离开

小羊羔们欢快地跑开了

[ðə; ði] ['meri] ['spæroʊ] [sɪŋz] ;

The	merry	sparrow	sings	;
这	欢乐	麻雀	唱歌	;

快乐的麻雀歌唱；

[kʌm] [let] [ˌjuː 'es][goʊ][ænd; ənd] [pleɪ] .

Come	let	us	go	and	play	.
来	让	我们	去	和	玩	.

来吧，我们去玩吧。

[ðə; ði] [brʊk] [rʌnz] ['geili] [ɑːn]

The	brook	runs	gayly	on
这	溪	跑步	同性恋地	在

小溪欢快地流淌着

[æz; əz] [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][ɪn] [pleɪ] ,

As	though	it	were	in	play	,
作为	尽管	它	是	在	玩	,

仿佛比赛正在进行中，

[ænd; ənd] [sez] [tuː; tə] ['evri] [wʌn] ,

And	says	to	every	one	,
和	说道	到	每一个	一	,

并对每个人说：

" [lets] [hæv; həv][sʌm; səm][fʌn][tuː; tə] - [deɪ] .

"	Let's	have	some	fun	to	-	day	.
"	我们来吧	有	一些	乐趣	到	-	天	.

“今天我们好好玩玩吧。”

" [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['bɪzi] [biː]

"	The	little	busy	bee
"	这	小的	忙碌的	蜜蜂

“忙碌的小蜜蜂”

[dʌθ; dəθ] [sɪŋ] [ænd; ənd][wɜːrk][ɔːl] [deɪ] ,

Doth	sing	and	work	all	day	,
确实	唱歌	和	工作	全部	天	,

他们整天唱歌工作，

[ænd; ənd] ['tiːtʃɪz] [juː; jʊ][ænd; ənd][ˌem 'iː]

And	teaches	you	and	me
和	教导	你	和	我

它教导你和我。

[tuː; tə][wɜːrk][æz; əz] [wel] [æz; əz] [pleɪ] .

To	work	as	well	as	play	.
到	工作	作为	出色地	作为	玩	.

既要工作也要娱乐。

[ðə; ði][wɜːrld][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] ['flaʊərz] ;
The world is full of flowers ;
这 世界 是 满的 的 花朵 ;

世界充满了鲜花;

[pʊt] [ʌp] [jʊr; jər][wɜːrk] , [aɪ] [seɪ] ;
Put up your work , I say ;
放 向上 你的 工作 , 我 说 ;

我说，把你的作品拿出来;

[lets] [juːz] [ðiːz] [lɪmz] [ʌv; əv]['aʊərz]
Let's use these limbs of ours
我们来吧 使用 这些 四肢 的 我们的

让我们运用我们的这些肢体

[ænd; ənd][hæv; həv][sʌm; səm]['riːəl] [pleɪ] .
And have some real play .
和 有 一些 真实的 玩 .

尽情玩耍吧。

['lɪt(ə)l] ['meri] .
LITTLE MARY .
小的 玛丽 .

小玛丽。

['lɪt(ə)l] ['meri] [wʌz; wəz] [gʊd] ;
Little Mary was good ;
小的 玛丽 曾是 好的 ;

小玛丽很善良;

[ðə; ði] ['weðər] [wʌz; wəz] [fer] ;
The weather was fair ;
这 天气 曾是 公平的 ;

天气晴朗;

[ʃiː; ʃi] [went] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] ['mʌðər]
She went with her mother
她 去 和 她 母亲

她和她母亲一起去了。

[tuː; tə] [teɪst] [ðə; ði] [freʃ] [er] .
To taste the fresh air .
到 品尝 这 新鲜的 空气 .

呼吸新鲜空气。

[ðə; ði][bɜːrdz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['sɪŋɪŋ] ;
The birds they were singing ;
这 鸟类 他们 是 歌唱 ;

鸟儿们在歌唱;

['meri] [tʃæt] [ə'weɪ] ;
Mary chatted away ;
玛丽 聊天 离开 ;

玛丽滔滔不绝地聊着天;

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][æz; əz] ['hæpi]
And she was as happy
和 她 曾是 作为 快乐的

她也同样快乐

[ænd; ənd] ['meri] [æz; əz] [ðeɪ] .
And merry as they .
和 欢乐 作为 他们 .

他们快乐无比。

[ˌaɪ ˈtiː] [kɑːnt] [biː; bi][soʊ] .

IT	**CAN'T**	**BE**	**SO**	**.**
它	不能	是	所以	.

这不可能。

[ə; eɪ] [bɔɪ] [wʌns] [went] [ðə; ði][wɜːrld] [əˈraʊnd] ,

A	**boy**	**once**	**went**	**the**	**world**	**around**	**,**
一个	男生	一次	去	这	世界	大约	,

从前有个男孩环游世界，

[tɪl] [hiː; hi][ə; eɪ]['goʊldən]['kæs(ə)l] [faʊnd] ;

Till	**he**	**a**	**golden**	**castle**	**found**	**;**
直到	他	一个	金的	城堡	成立	;

直到他发现了一座金色的城堡；

[ðen] [læft] [ðə; ði] [bɔɪ] ,

Then	**laughed**	**the**	**boy**	**,**
然后	笑了	这	男生	,

男孩笑了。

[ðen] [θɔːt] [ðə; ði] [bɔɪ] ,

Then	**thought**	**the**	**boy**	**,**
然后	想法	这	男生	,

男孩心想，

" [oʊ] , [wɜːr; wər] [ðæt] ['goʊldən]['kæs(ə)l][maɪn] ,

"	**O**	**,**	**were**	**that**	**golden**	**castle**	**mine**	**,**
"	哦	,	是	那	金的	城堡	矿	,

“哦，如果那座金色的城堡是我的就好了！”

[haʊ] ['braɪtli] [ðen] [maɪ] [haʊs] [wʊd] [ʃaɪn] !

How	**brightly**	**then**	**my**	**house**	**would**	**shine**	**!**
如何	明亮地	然后	我的	房子	会	闪耀	!

那时我的房子该该多么明亮啊!

" [oʊ] , [noʊ] !

"	**O**	**,**	**no**	**!**
"	哦	,	不	!

“哦，不！”

[oʊ] , [noʊ] !

O	**,**	**no**	**!**
哦	,	不	!

哦，不!

[oʊ] , [noʊ] !

O	**,**	**no**	**!**
哦	,	不	!

哦，不!

[maɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] , [ˌaɪ ˈtiː][kɑːnt][biː; bi][soʊ] .

My	**little**	**boy**	**,**	**it**	**can't**	**be**	**so**	**.**
我的	小的	男生	,	它	不能	是	所以	.

我的小宝贝，这不可能。

[əˈgen] [hiː; hi] [went] [ðə; ði][wɜːrld] [əˈraʊnd] ,

Again	**he**	**went**	**the**	**world**	**around**	**,**
再次	他	去	这	世界	大约	,

他又一次环游了世界，

[tɪl] [hiː; hi][ə; eɪ] ['flaɪɪŋ] ['poʊni] [faʊnd] ;

Till	**he**	**a**	**flying**	**pony**	**found**	**;**
直到	他	一个	飞行	小马	成立	;

直到他发现了一匹会飞的小马；

[ðen] [læft] [ðə; ði] [bɔɪ] ,
Then laughed the boy ,
然后 笑了 这 男生 ,

男孩笑了。

[ðen] [θɔ:t] [ðə; ði] [bɔɪ] ,
Then thought the boy ,
然后 想法 这 男生 ,

男孩心想，

" [oʊ] , [wɜ:r; wər] [ðæt] ['flaɪɪŋ] ['poʊni] [maɪn] ,
" O , were that flying pony mine ,
" 哦 , 是 那 飞行 小马 矿 ,

“哦，但愿那匹飞马是我的！”

[ðen] [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ə; eɪ] ['hɔ:rsmən] [faɪn] .
Then I should be a horseman fine .
然后 我 应该 是 一个 骑手 美好的 .

那我应该能成为一名优秀的骑手。

" [oʊ] , [noʊ] !
" O , no !
" 哦 , 不 !

“哦，不！”

[oʊ] , [noʊ] !
O , no !
哦 , 不 !

哦，不!

[oʊ] , [noʊ] !
O , no !
哦 , 不 !

哦，不!

[maɪ] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] , [ˌaɪ 'ti:] [kɑ:nt] [bi:; bi] [soʊ] .
My little boy , it can't be so .
我的 小的 男生 , 它 不能 是 所以 .

我的小宝贝，这不可能。

[wen] ['i:vnɪŋ] [ɪz] [kʌm] .
WHEN EVENING IS COME .
什么时候 晚上 是 来 .

当夜幕降临之时。

[wen] ['i:vnɪŋ] [ɪz] [kʌm] ,
When evening is come ,
什么时候 晚上 是 来 ,

当夜幕降临之时，

[ænd; ənd] ['fɑ:ðɚz] [æt; ət] [hoʊm] ,
And father's at home ,
和 父亲的 在 家 ,

父亲在家。

['mʌðər] [sez] [ðæt] [wi:; wi] [meɪ]
Mother says that we may
母亲 说道 那 我们 可能

母亲说我们可能会

[hæv; həv] [ə; eɪ] [goʊ] - [tu:; tə] - [bed] [pleɪ] .
Have a go - to - bed play .
有 一个 去 - 到 - 床 玩 .

睡前玩个游戏。

[ə; eɪ] [bʊk] [hiː; hi] [wɪl] [brɪŋ] [ˌjuː 'es] ,
A **book** **he** **will** **bring** **us** **,**
一个 书 他 将要 带来 我们 ,

他将给我们带来一本书。

[ə; eɪ] [sɔːŋ] [hiː; hi] [wɪl] [sɪŋ] [ˌjuː 'es] ,
A **song** **he** **will** **sing** **us** **,**
一个 歌曲 他 将要 唱歌 我们 ,

他将为我们唱一首歌，

[ə; eɪ] ['stɔːri] ['hiːl] [tel] [ˌjuː 'es] ,
A **story** **he'll** **tell** **us** **,**
一个 故事 地狱 告诉 我们 ,

他会给我们讲一个故事，

['hiːl] [meɪk] [bɪ'liːv] [sel] [ˌjuː 'es] .
He'll **make** **believe** **sell** **us** **.**
地狱 制作 相信 卖 我们 .

他会用花言巧语说服我们。

[ænd; ənd] [wiː; wi] [wɪl] [kʌt] ['pepərz] ,
And **we** **will** **cut** **papers** **,**
和 我们 将要 切 文件 ,

我们将裁纸，

[ænd; ənd] [ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv] ['keipəz] ,
And **all** **sorts** **of** **capers** **,**
和 全部 排序 的 刺山柑 ,

以及各种各样的奇遇，

[ænd; ənd] [læf] , [dæns] , [ænd; ənd] [pleɪ] ,
And **laugh** **,** **dance** **,** **and** **play** **,**
和 笑 , 舞蹈 , 和 玩 ,

欢笑、跳舞、玩耍，

[ænd; ənd] ['frɑːlɪk] [ə'weɪ] ,
And **frolic** **away** **,**
和 嬉戏 离开 ,

然后尽情嬉戏，

[wen] ['iːvnɪŋ] [ɪz] [kʌm] ,
When **evening** **is** **come** **,**
什么时候 晚上 是 来 ,

当夜幕降临之时，

[ænd; ənd] ['fɑːðɚz] [æt; ət] [hoʊm] .
And **father's** **at** **home** **.**
和 父亲的 在 家 .

父亲在家。

- - .
RINGELY **RINGELY** **.**
- - .

林格利 林格利。

- - [dɑː] - [ˌɑːr 'iː] - [run] ,
Ringely **ringely** **dah** **-** **re** **-** **roon** **,**
- - 达 - 关于 - 房间 ,

Ringely ringely dah-re-roon,

[maɪ] ['beɪbi] [hæz; həz] [slept] [tɪl] ['ɔːlmoʊst] [nuːn] ,
My **baby** **has** **slept** **till** **almost** **noon** **,**
我的 婴儿 有 睡着了 直到 几乎 中午 ,

我的宝宝睡到快中午了，

- - [dɑː] - [ˌɑːr ˈiː] - [run] ,
Ringely ringely dah - re - roon ,
- - 达 - 关于 - 房间 ,

Ringely ringely dah-re-roon,

[maɪ]['beɪbi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][hɪz; ɪz] ['brekfəst] [suːn] .
My baby shall have his breakfast soon .
我的 婴儿 将 有 他的 早餐 很快 .

我的宝宝很快就要吃早餐了。

- - [dɑː] - [ˌɑːr ˈiː] - [run] ,
Ringely ringely dah - re - roon ,
- - 达 - 关于 - 房间 ,

Ringely ringely dah-re-roon,

[hɪr] [ɪz][hɪz; ɪz] [mɪlk] [ænd; ənd] [hɪr] [ɪz][hɪz; ɪz] [spuːn] ,
Here is his milk and here is his spoon ,
这里 是 他的 牛奶 和 这里 是 他的 勺子 ,

这是他的牛奶，这是他的勺子。

- - [dɑː] - [ˌɑːr ˈiː] - [run] ,
Ringely ringely dah - re - roon ,
- - 达 - 关于 - 房间 ,

Ringely ringely dah-re-roon,

['hiːl] [biː; bi][ə; eɪ] [mʌnθ] ['oʊldər] [wen] [kʌmz] [nekst] [muːn] .
He'll be a month older when comes next moon .
地狱 是 一个 月 老 什么时候 来 下一个 月亮 .

到下个月圆之夜，他就又长一个月了。

['tʃɑːrli] [bɔɪ] .
CHARLIE BOY .
查理 男生 .

查理男孩。

[oʊ] , [lʊk] [æt; ət][maɪ][hæt] ;
O , look at my hat ;
哦 , 看 在 我的 帽子 ;

哦，看看我的帽子；

[haʊ] ['naɪsli] [ˌaɪ 'tiː]['suːts] !
How nicely it suits !
如何 很好 它 西装 !

真是太合适了！

[oʊ] , [lʊk] [æt; ət][maɪ] [fiːt] ;
O , look at my feet ;
哦 , 看 在 我的 脚 ;

哦，看看我的脚；

[aɪv] [gɑːt][ɑːn] [nuː] [buːts] !
I've got on new boots !
我已经 得到 在 新的 靴子 !

我穿上了新靴子！

[hə'rɑː] !
Hurrah !
欢呼 !

欢呼！

[fɔːr; fər] ['tʃɑːrli] [bɔɪ] .
for Charlie boy .
为了 查理 男生 .

给查理男孩。

[maɪ] [buːts] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [stɪf] ,
My **boots** **they** **are** **stiff** **,**
我的 靴子 他们 是 僵硬的 ,

我的靴子很硬，

[maɪ] [buːts] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [tɔːl] ,
My **boots** **they** **are** **tall** **,**
我的 靴子 他们 是 高的 ,

我的靴子很高，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hoʊld] [ˌem ˈiː] [ʌp] [streɪt] ,
And **they** **hold** **me** **up** **straight** **,**
和 他们 抓住 我 向上 直的 ,

他们把我扶正了，

[soʊ] [aɪ] [ˈkænɑːt] [fɔːl] .
So **I** **cannot** **fall** **.**
所以 我 不能 落下 .

所以我不能摔倒。

[həˈrɑː] !
Hurrah **!**
欢呼 !

欢呼！

[fɔːr; fər] [ˈtʃɑːrli] [bɔɪ] .
for **Charlie** **boy** **.**
为了 查理 男生 .

给查理男孩。

[aɪl] [duː] [ˈmʌðɚz] [ˈerəndz]
I'll **do** **mother's** **errands**
患病的 做 母亲的 跑腿

我来帮妈妈跑腿。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [aɪ] [kæn; kən] ;
As **well** **as** **I** **can** **;**
作为 出色地 作为 我 能 ;

尽我所能；

[aɪv] [gɑːt] [ɑːn] [nuː] [buːts] ,
I've **got** **on** **new** **boots** **,**
我已经 得到 在 新的 靴子 ,

我穿上了新靴子。

[ænd; ənd] [soʊ] [aɪm] [ə; eɪ] [mæn] .
And **so** **I'm** **a** **man** **.**
和 所以 我是 一个 男人 .

所以，我是个男人。

[həˈrɑː] !
Hurrah **!**
欢呼 !

欢呼！

[fɔːr; fər] [ˈtʃɑːrli] [bɔɪ] .
for **Charlie** **boy** **.**
为了 查理 男生 .

给查理男孩。

[ðə; ði] [ˈbeɪbiːz] [ˈbɜːrθdeɪ] .
THE **BABY'S** **BIRTHDAY** **.**
这 婴儿的 生日 .

宝宝的生日。

[kʌm] , [tʃɑːrlz] , [bloʊ] [ðə; ði] ['trʌmpɪt] ,
Come , Charles , blow the trumpet ,
来 , 查尔斯 , 吹 这 喇叭 ,

来吧，查尔斯，吹响号角！

[ænd; ənd] [dʒɔːrdʒ] , [biːt] [ðə; ði] [drʌm] ,
And George , beat the drum ,
和 乔治 , 打 这 鼓 ,

乔治，敲鼓！

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['beɪbiːz] ['bɜːrθdeɪ] !
For this is the baby's birthday !
为了 这 是 这 婴儿的 生日 !

今天是宝宝的生日！

['lɪt(ə)l] ['æni] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ] ,
Little Annie shall sing ,
小的 安妮 将 唱歌 ,

小安妮将歌唱，

[ænd; ənd] ['dʒemi] [ʃæl; ʃəl] [dæns] ,
And Jemmy shall dance ,
和 杰米 将 舞蹈 ,

杰米将翩翩起舞，

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [ðə; ði][dʒuːz] - [hɑːrp] [wɪl] [pleɪ] .
And father the jews - harp will play .
和 父亲 这 犹太人 - 竖琴 将要 玩 .

父亲将弹奏口弦琴。

[ræd] - [ɜːr; ər] - [ɜːr; ər] [tuː] [tæn] - [ˌdiː 'eɪ] - ['roʊ][tiː]
Rad - er - er too tan - da - ro te
辐射 - 呃 - 呃 也 棕褐色 - 达 - ro te

Rad-er-er 也 tan-da-ro te

[ræd] - [ɜːr; ər] - [ɜːr; ər][tæd] - [ɔːr] - [ɜːr; ər] [tæn] [duː][ˌɑːr 'iː] .
Rad - er - er tad - or - er tan do re .
辐射 - 呃 - 呃 微微 - 或者 - 呃 棕褐色 做 关于 .

Rad-er-er tad-or-er tan do re。

[kʌm] [tɔːs] [ʌp][ðə; ði][bɔːl] ,
Come toss up the ball ,
来 折腾 向上 这 球 ,

过来抛球，

[ænd; ənd][spɪn][ðə; ði] [hʌm] [tɑːp] ;
And spin the hum top ;
和 旋转 这 哼 顶部 ;

然后转动嗡嗡陀螺；

[wiːl] [hæv; həv][ə; eɪ][grænd]['frɑːlɪk][tuː; tə] - [deɪ] ;
We'll have a grand frolic to - day ;
出色地 有 一个 盛大 嬉戏 到 - 天 ;

今天我们要好好玩乐一番；

[lets] [meɪk] [sʌm; səm][soʊp] ['bʌblz] ,
Let's make some soap bubbles ,
我们来吧 制作 一些 肥皂 气泡 ,

我们来吹肥皂泡吧。

[ænd; ənd] [bloʊ] [ðem; ðəm][ʌp] [haɪ] ,
And blow them up high ,
和 吹 他们 向上 高的 ,

把它们炸到高处，

[ænd; ənd] [siː] [wʌt] [ðə; ði]['beɪbi] [wɪl] [seɪ] .

And	**see**	**what**	**the**	**baby**	**will**	**say**	**.**
和	看	什么	这	婴儿	将要	说	.

看看宝宝会说什么。

[ræd] - [ɜːr; ər] - [ɜːr; ər] [tuː] [tæn] - [ˌdiː 'eɪ] - ['roʊ][tiː]

Rad	**-**	**er**	**-**	**er**	**too**	**tan**	**-**	**da**	**-**	**ro**	**te**
辐射	-	呃	-	呃	也	棕褐色	-	达	-	ro	te

Rad-er-er 也 tan-da-ro te

[ræd] - [ɜːr; ər] - [ɜːr; ər][tæd] - [ɔːr] - [ɜːr; ər] [tæn] [duː][ˌɑːr 'iː] .

Rad	**-**	**er**	**-**	**er**	**tad**	**-**	**or**	**-**	**er**	**tan**	**do**	**re**	**.**
辐射	-	呃	-	呃	微微	-	或者	-	呃	棕褐色	做	关于	.

Rad-er-er tad-or-er tan do re。

[wiːl] [pleɪ] [ðə; ði][grænd] ['mʌfti] ;

We'll	**play**	**the**	**grand**	**Mufti**	**;**
出色地	玩	这	盛大	常服	;

我们将演奏盛大的穆夫提;

[lets] [ɔːl] [meɪk] [ə; eɪ] [rɪŋ] ;

Let's	**all**	**make**	**a**	**ring**	**;**
我们来吧	全部	制作	一个	戒指	;

我们一起做一个戒指吧;

[ðə; ði] [tɔːlɪst] [ðə; ði] ['mʌfti] [ʃæl; ʃəl] [pleɪ] ;

The	**tallest**	**the**	**Mufti**	**shall**	**play**	**;**
这	最高	这	常服	将	玩	;

穆夫提将演奏最高的球员;

[juː; jʊ][mʌst; məst] [lʊk] [ɪn][hɪz; ɪz] [feɪs] ,

You	**must**	**look**	**in**	**his**	**face**	**,**
你	必须	看	在	他的	脸	,

你必须看着他的脸,

[ænd; ənd] [siː] [wʌt] [hiː; hi] [dʌz] ,

And	**see**	**what**	**he**	**does**	**,**
和	看	什么	他	做	,

看看他会怎么做。

[ænd; ənd][maɪnd] [wʌt] [ðə; ði] ['mʌfti] [ʃæl; ʃəl] [seɪ] .

And	**mind**	**what**	**the**	**Mufti**	**shall**	**say**	**.**
和	头脑	什么	这	常服	将	说	.

还要留意穆夫提会说什么。

[ræd] - [ɜːr; ər] - [ɜːr; ər] [tuː] [tæn] - [ˌdiː 'eɪ] - ['roʊ][tiː]

Rad	**-**	**er**	**-**	**er**	**too**	**tan**	**-**	**da**	**-**	**ro**	**te**
辐射	-	呃	-	呃	也	棕褐色	-	达	-	ro	te

Rad-er-er 也 tan-da-ro te

[ræd] - [ɜːr; ər] - [ɜːr; ər][tæd] - [ɔːr] - [ɜːr; ər] [tæn] [duː][ˌɑːr 'iː] .

Rad	**-**	**er**	**-**	**er**	**tad**	**-**	**or**	**-**	**er**	**tan**	**do**	**re**	**.**
辐射	-	呃	-	呃	微微	-	或者	-	呃	棕褐色	做	关于	.

Rad-er-er tad-or-er tan do re。

[ænd; ənd] [naʊ] [wiːl] [pleɪ] ['soʊldʒərz] ;

And	**now**	**we'll**	**play**	**soldiers**	**;**
和	现在	出色地	玩	士兵	;

现在我们来玩士兵游戏;

[ɔːl] [hoʊld] [ʌp] [jʊr; jər] ['hedz] !

All	**hold**	**up**	**your**	**heads**	**!**
全部	抓住	向上	你的	头部	!

都抬起头来!

[dəunt][juː; jʊ] [noʊ] - [tɪz][ðə; ði]['beɪbiːz] ['bɜːrθdeɪ]

Don't	**you**	**know**	**'**	**tis**	**the**	**baby's**	**birthday**
不	你	知道	-	的	这	婴儿的	生日

你难道不知道今天是宝宝的生日吗?

[juː; jʊ][mʌst; məst][tɜːrn][aʊt][jʊr; jər][toʊz] ,

You	**must**	**turn**	**out**	**your**	**toes**	**,**
你	必须	转动	出去	你的	脚趾	,

你必须把脚趾向外撇。

[ænd; ənd] [tɔːs] [jʊr; jər] [fiːt] [haɪ] ;

And	**toss**	**your**	**feet**	**high**	**;**
和	折腾	你的	脚	高的	;

高高抬起双脚;

[ðer; ðər] !

There	**!**
那里	!

那里!

[ðɪs] , [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz] , [ɪz][ðə; ði] [weɪ] .

this	**,**	**boys**	**and**	**girls**	**,**	**is**	**the**	**way**	**.**
这	,	男孩们	和	女孩们	,	是	这	方式	.

孩子们，这就是正道。

[ræd] - [ɜːr; ər] - [ɜːr; ər] [tuː] [tæn] - [ˌdiː 'eɪ] - ['roʊ][tiː]

Rad	**-**	**er**	**-**	**er**	**too**	**tan**	**-**	**da**	**-**	**ro**	**te**
辐射	-	呃	-	呃	也	棕褐色	-	达	-	ro	te

Rad-er-er 也 tan-da-ro te

[ræd] - [ɜːr; ər] - [ɜːr; ər][tæd] - [ɔːr] - [ɜːr; ər][tæn][duː][ˌɑːr 'iː] .

Rad	**-**	**er**	**-**	**er**	**tad**	**-**	**or**	**-**	**er**	**tan**	**do**	**re**	**.**
辐射	-	呃	-	呃	微微	-	或者	-	呃	棕褐色	做	关于	.

Rad-er-er tad-or-er tan do re。

[ðə; ði] [pʊr] [mæn] .

THE	**POOR**	**MAN**	**.**
这	贫穷的	男人	.

穷人。

[ðə; ði] [pʊr] [mæn][ɪz][oʊld] ,

The	**poor**	**man**	**is**	**old**	**,**
这	贫穷的	男人	是	老的	,

这个穷人年纪大了。

[hiː; hi][ɪz] ['hʌŋgri] [ænd; ənd][koʊld] ,

He	**is**	**hungry**	**and**	**cold**	**,**
他	是	饥饿的	和	寒冷的	,

他又饿又冷。

[let] [ˌjuː 'es] [gɪv] [hɪm; ɪm][sʌm; səm] [bred] [tuː; tə] [iːt] ;

Let	**us**	**give**	**him**	**some**	**bread**	**to**	**eat**	**;**
让	我们	给	他	一些	面包	到	吃	;

我们给他些面包吃吧;

[let] [hɪm; ɪm] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]['faɪər] ,

Let	**him**	**come**	**to**	**the**	**fire**	**,**
让	他	来	到	这	火	,

让他到火边来,

[let] [ˌjuː 'es] [bɪld] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] ['haɪər] ,

Let	**us**	**build**	**it**	**up**	**higher**	**,**
让	我们	建造	它	向上	更高	,

让我们把它建得更高一些。

[let] [ˌjuː 'es] [gɪv] [ðə; ði] [pʊr] [mæn][ə; eɪ][wɔːrm] [siːt] .
Let us give the poor man a warm seat .
让 我们 给 这 贫穷的 男人 一个 温暖的 座位 .

让我们给这位穷人提供一个温暖的座位吧。

[ðə; ði] [pʊr] [mæn][ɪz] [wiːk] ;
The poor man is weak ;
这 贫穷的 男人 是 虚弱的 ;

这个穷人很虚弱；

[haʊ] [peɪl] [ɪz][hɪz; ɪz] [tʃiːk] !
How pale is his cheek !
如何 苍白 是 他的 脸颊 !

他的脸颊好苍白啊！

[pərˈhæps][hiː; hi][hæz; həz][met][wɪð; wɪθ][sʌm; səm] ['sɑːroʊ] ;
Perhaps he has met with some sorrow ;
也许 他 有 遇见 和 一些 悲哀 ;

或许他遭遇了一些悲伤的事情；

[let] [ˌjuː 'es] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][bed] ,
Let us give him a bed ,
让 我们 给 他 一个 床 ,

让我们给他一张床吧。

[wer] [hɪz; ɪz] [pʊr] ['wɪri] [hed]
Where his poor weary head
在哪里 他的 贫穷的 厌倦 头

他那可怜的、疲惫的头

[meɪ] [rest] , [ænd; ənd] [fiːl] ['betər] [tuː; tə] - ['mɔːroʊ] .
May rest , and feel better to - morrow .
可能 休息 , 和 感觉 更好的 到 - 明天 .

好好休息，明天会感觉好些。

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
DING DONG !
叮 董 !

叮咚！

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
DING DONG !
叮 董 !

叮咚！

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
Ding dong !
丁 董 !

叮咚！

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
ding dong !
叮 董 !

叮咚！

[aɪl] [sɪŋ] [juː; jʊ][ə; eɪ] [sɔːŋ] ;
I'll sing you a song ;
患病的 唱歌 你 一个 歌曲 ;

我给你唱首歌；

- [tɪz] [əˈbaʊt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɜːrd] ;
' Tis about a little bird ;
- 的 关于 一个 小的 鸟 ;

这是关于一只小鸟的故事；

[hiː; hi][sæt][əˈpɑːn][ə; eɪ] [triː] ,
He **sat** **upon** **a** **tree** **,**
他 卫星 之上 一个 树 ,

他坐在树上，

[ænd; ənd][hiː; hi] [sæŋ] [tuː; tə][ˌem ˈiː] ,
And **he** **sang** **to** **me** **,**
和 他 唱 到 我 ,

他唱歌给我听，

[ænd; ənd][aɪ]['nevər] [spoʊk][ə; eɪ][wɜːrd] .
And **I** **never** **spoke** **a** **word** **.**
和 我 绝不 辐 一个 单词 .

我一句话也没说。

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
Ding **dong** **!**
丁 董 !

叮咚！

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
ding **dong** **!**
叮 董 !

叮咚！

[aɪl] [sɪŋ] [juː; jʊ][ə; eɪ] [sɔːŋ] ;
I'll **sing** **you** **a** **song** **;**
患病的 唱歌 你 一个 歌曲 ;

我给你唱首歌；

- [tɪz] [əˈbaʊt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [maʊs] ;
' **Tis** **about** **a** **little** **mouse** **;**
- 的 关于 一个 小的 老鼠 ;

故事的主角是一只小老鼠；

[hiː; hi] [lʊkt] ['veri] ['kʌnɪŋ] ,
He **looked** **very** **cunning** **,**
他 看起来 非常 狡猾 ,

他看起来非常狡猾。

[æz; əz][aɪ] [sɔː] [hɪm; ɪm] ['rʌnɪŋ]
As **I** **saw** **him** **running**
作为 我 锯 他 跑步

我看到他跑了起来

[əˈbaʊt] [maɪ] ['fɑːðɚz] [haʊs] .
About **my** **father's** **house** **.**
关于 我的 父亲的 房子 .

关于我父亲的房子。

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
Ding **dong** **!**
丁 董 !

叮咚！

[dɪŋ] [dɑːŋ] !
ding **dong** **!**
叮 董 !

叮咚！

[aɪl] [sɪŋ] [juː; jʊ][ə; eɪ] [sɔːŋ]
I'll **sing** **you** **a** **song**
患病的 唱歌 你 一个 歌曲

我给你唱首歌

[ə'baʊt] [maɪ]['lɪt(ə)l] ['kɪti] ;
About my little Kitty ;
关于 我的 小的 猫咪 ;

关于我的小猫咪;

[ʃi:z] ['spekld] [ɔ:l]['oʊvər] ,
She's speckled all over ,
她是 斑驳的 全部 超过 ,

她身上长满了斑点,

[ænd; ənd][aɪ] [noʊ] [ju:l] [lʌv] [hɜ:r; hər] ,
And I know you'll love her ,
和 我 知道 你会 爱 她 ,

我知道你会喜欢她的,

[fɔ:r; fər][ʃi:; ʃi][ɪz] ['veri] ['prɪti] .
For she is very pretty .
为了 她 是 非常 漂亮的 .

因为她长得非常漂亮。

[dɪŋ] [dɑ:ŋ] !
Ding dong !
丁 董 !

叮咚!

[dɪŋ] [dɑ:ŋ] !
ding dong !
叮 董 !

叮咚!

[aɪ][hæv; həv] [sʌŋ] [maɪ] [sɔ:ŋ] ;
I have sung my song ;
我 有 唱 我的 歌曲 ;

我已经唱完了我的歌;

[naʊ] [gɪv] [ˌem 'i:][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [kɪs] ;
Now give me a little kiss ;
现在 给 我 一个 小的 吻 ;

现在给我一个吻;

[aɪl] [sɪŋ] [ju:; jʊ] [ə'nʌðər] ,
I'll sing you another ,
患病的 唱歌 你 其他 ,

我再给你唱一首,

[sʌm; səm] [taɪm] [ɔ:r] ['ʌðər] ,
Some time or other ,
一些 时间 或者 其他 ,

在某个时候,

[ðæt] [ɪz] ['prɪti:ɚ] [ðæn; ðən] [ðɪs] .
That is prettier than this .
那 是 更漂亮 比 这 .

那比这个漂亮多了。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['bɔɪz] [meɪ] [deɪ] [sɔ:ŋ] .
THE LITTLE BOY'S MAY DAY SONG .
这 小的 男孩们 可能 天 歌曲 .

小男孩的五一节之歌。

" [ðə; ði] ['flaʊərz] [ɑ:r; ər] ['blu:mɪŋ] ['evri] [wer] ,
" The flowers are blooming every where ,
" 这 花朵 是 盛开 每一个 在哪里 ,

“鲜花到处盛开,”

[ɑːn] ['evri] [hɪl] [ænd; ənd] [del] ;
On every hill and dell ;
在 每一个 爬坡道 和 戴尔 ;

在每一座山丘和山谷里;

[ænd; ənd][oʊ] , [haʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðeɪ] [ɑːr; ər] !
And O , how beautiful they are !
和 哦 , 如何 美丽的 他们 是 !

哦，它们多么美丽啊!

[haʊ] [freʃ] [ænd; ənd] [swiːt] [ðeɪ] [smel] ! "
How fresh and sweet they smell ! "
如何 新鲜的 和 甜的 他们 闻 ! "

它们闻起来多么清新甜美啊!

" [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [brʊks] , [ðeɪ] [dæns] [ə'lɔːŋ] ,
" The little brooks , they dance along ,
" 这 小的 布鲁克斯 , 他们 舞蹈 沿着 ,

“小溪潺潺流淌，翩翩起舞。”

[ænd; ənd] [lʊk] [soʊ] [friː] [ænd; ənd] [geɪ] ,
And look so free and gay ,
和 看 所以 自由的 和 同性恋 ,

看起来如此自由自在，如此快乐，

[aɪ] [lʌv] [tuː; tə] [hɪr] [ðer; ðər] ['plez(ə)nt] [sɔːŋ] ;
I love to hear their pleasant song ;
我 爱 到 听到 他们的 令人愉快的 歌曲 ;

我喜欢听它们悦耳的歌声;

[aɪ] [fiːl] [æz; əz][glæd][æz; əz] [ðeɪ] . "
I feel as glad as they . "
我 感觉 作为 高兴的 作为 他们 . "

我和他们一样高兴。

" [ðə; ði] [jʌŋ] [læmz] [bliːt] [ænd; ənd] [frɪsk] [ə'baʊt] ,
" The young lambs bleat and frisk about ,
" 这 年轻的 羔羊 咩咩叫 和 搜身 关于 ,

小羊羔们咩咩叫着，蹦蹦跳跳地四处游荡，

[ðə; ði] [biːz] [hʌm] [raʊnd] [ðer; ðər] [haɪv] ,
The bees hum round their hive ,
这 蜜蜂 哼 圆形的 他们的 蜂巢 ,

蜜蜂在蜂巢周围嗡嗡叫着。

[ðə; ði] ['bʌtərflaɪz] [ɑːr; ər] ['kʌmɪŋ] [aʊt] ;
The butterflies are coming out ;
这 蝴蝶 是 未来 出去 ;

蝴蝶翩翩飞出;

- [tɪz] [gʊd] [tuː; tə][biː; bi][ə'laɪv] . "
' Tis good to be alive . "
- 的 好的 到 是 活 . "

活着真好。

" [ðə; ði] [triːz] , [ðæt] [lʊkt] [soʊ] [stɪf] [ænd; ənd] [greɪ] ,
" The trees , that looked so stiff and gray ,
" 这 树木 , 那 看起来 所以 僵硬的 和 灰色的 ,

那些树木看起来僵硬而灰暗，

[wɪð; wɪθ] [griːn] [riθs] [naʊ] [ɑːr; ər] [hʌŋ] ;
With green wreaths now are hung ;
和 绿色的 花圈 现在 是 悬挂 ;

现在挂起了绿色的花圈;

[oʊ] ['mʌðər] , [let][ˌem 'iː] [læf] [ænd; ənd] [pleɪ] ;
O **mother** **,** **let** **me** **laugh** **and** **play** **;**
哦 母亲 , 让 我 笑 和 玩 ;

母亲啊，请让我欢笑玩耍吧；

[aɪ]['kænɑːt][hoʊld][maɪ] [tʌŋ] . "
I **cannot** **hold** **my** **tongue** **.** **"**
我 不能 抓住 我的 舌头 . "

我无法保持沉默。

" [siː] ['jɑːndər][bɜːrd] [spred] [aʊt][hɪz; ɪz] [wɪŋz] ,
" **See** **yonder** **bird** **spread** **out** **his** **wings** **,**
" 看 远处 鸟 传播 出去 他的 翅膀 ,

"看那只鸟展开翅膀，

[ænd; ənd] [maʊnt] [ðə; ði] [klɪr] [bluː] [skaɪz] ,
And **mount** **the** **clear** **blue** **skies** **,**
和 山 这 清除 蓝色的 天空 ,

登上湛蓝的天空，

[ænd; ənd][mɑːrk] [haʊ] ['merəli] [hiː; hi] [sɪŋz] ,
And **mark** **how** **merrily** **he** **sings** **,**
和 标记 如何 兴高采烈地 他 唱歌 ,

注意他唱得多么欢快，

[æz; əz][fɑːr] [ə'weɪ] [hiː; hi][flaɪz] . "
As **far** **away** **he** **flies** **.** **"**
作为 远的 离开 他 苍蝇 . "

他飞得多么远啊。

" [goʊ] [fɔːrθ] , [maɪ][tʃaɪld] , [ænd; ənd] [læf] [ænd; ənd] [pleɪ] ,
" **Go** **forth** **,** **my** **child** **,** **and** **laugh** **and** **play** **,**
" 去 前进 , 我的 孩子 , 和 笑 和 玩 ,

"去吧，我的孩子，尽情欢笑玩耍吧。"

[ænd; ənd][let][jʊr; jər] ['tʃɪrf(ə)l] [vɔɪs]
And **let** **your** **cheerful** **voice**
和 让 你的 快乐 嗓音

让你的欢快声音

[wɪð; wɪθ][bɜːrdz] , [ænd; ənd] [brʊks] , [ænd; ənd] ['meri] [meɪ] ,
With **birds** **,** **and** **brooks** **,** **and** **merry** **May** **,**
和 鸟类 , 和 布鲁克斯 , 和 欢乐 可能 ,

鸟语花香，溪水潺潺，五月欢乐祥和，

[kraɪ] [laʊd] , [rɪ'dʒɔɪs] !
Cry **loud** **,** **Rejoice** **!**
哭 大声 , 麾 !

大声欢呼，欢欣鼓舞！

[rɪ'dʒɔɪs] ! "
rejoice **!** **"**
麾 ! "

欢呼吧！

" [aɪ] [wʊd] [nɑːt] [tʃek] [jʊr; jər] ['baʊndɪŋ] [mɜːrθ] ,
" **I** **would** **not** **check** **your** **bounding** **mirth** **,**
" 我 会 不是 查看 你的 边界 欢笑 ,

我不会阻止你尽情的快乐，

[maɪ]['lɪt(ə)l] , ['hæpi] [bɔɪ] ;
My **little** **,** **happy** **boy** **;**
我的 小的 , 快乐的 男生 ;

我快乐的小男孩；

[fɔːr; fər][hiː; hi] [huː] [meɪd] [ðɪs] ['bluːmɪŋ] [ɜːrθ]
For **He** **who** **made** **this** **blooming** **earth**
为了 他 WHO 制成 这 盛开 地球

祂创造了这繁花似锦的大地

[smaɪlz] [ɑːn][æn; ən] ['ɪnfənts] [dʒɔɪ] .
Smiles **on** **an** **infant's** **joy** **.**
微笑 在 一个 婴儿的 喜悦 .

婴儿喜悦的笑容。

" [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['bɔɪz] [gʊd] [naɪt] .
" **THE** **LITTLE** **BOY'S** **GOOD** **NIGHT** **.**
" 这 小的 男孩们 好的 夜晚 .

“小男孩晚安。”

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['hɪd(ə)n] [frʌm; frəm] ['aʊər; ɑːr] [saɪt] ,
The **sun** **is** **hidden** **from** **our** **sight** **,**
这 太阳 是 隐 从 我们的 视线 ,

太阳被遮挡住了，我们看不见它。

[ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər] ['sliːpɪŋ] [saʊnd] ;
The **birds** **are** **sleeping** **sound** **;**
这 鸟类 是 睡眠 声音 ;

鸟儿们睡得很香；

- [tɪz] [taɪm] [tuː; tə] [seɪ] [tuː; tə] [ɔːl] " [gʊd] [naɪt] ,
' **Tis** **time** **to** **say** **to** **all** **"** **Good** **night** **,**
- 的 时间 到 说 到 全部 " 好的 夜晚 ,

是时候对大家说“晚安”了，

" [ænd; ənd] [gɪv] [ə; eɪ] [kɪs] [ɔːl] [raʊnd] .
" **And** **give** **a** **kiss** **all** **round** **.**
" 和 给 一个 吻 全部 圆形的 .

“然后给大家一个吻。”

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[gʊd] [naɪt] , [maɪ] ['fɑːðər] , ['mʌðər] [dɪr] ;
Good **night** **,** **my** **father** **,** **mother** **dear** **;**
好的 夜晚 , 我的 父亲 , 母亲 亲爱的 ;

晚安，我亲爱的爸爸，我亲爱的妈妈；

[naʊ] [kɪs] [jʊr; jər] ['lɪt(ə)l] [sʌn] ;
Now **kiss** **your** **little** **son** **;**
现在 吻 你的 小的 儿子 ;

现在亲吻你的小儿子；

[gʊd] [naɪt] , [maɪ] [frendz] [bəuθ][fɑːr][ænd; ənd] [nɪr] ,
Good **night** **,** **my** **friends** **both** **far** **and** **near** **,**
好的 夜晚 , 我的 朋友们 两个都 远的 和 靠近 ,

晚安，我的朋友们，无论远近。

[gʊd] [naɪt] [tuː; tə] ['evri] [wʌn] .
Good **night** **to** **every** **one** **.**
好的 夜晚 到 每一个 一 .

祝大家晚安。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[gʊd] [naɪt] , [jiː; ji] ['meri] , ['meri] [bɜːrdz] ;
Good night , ye merry , merry birds ;
好的 夜晚 , 是的 欢乐 , 欢乐 鸟类 ;

晚安，快乐的小鸟们;

[sliːp] [wel] [tɪl] ['mɔːrnɪŋ] [laɪt] ;
Sleep well till morning light ;
睡觉 出色地 直到 早晨 光 ;

睡到天亮;

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ] [ˌʌndər'stʊd] [jʊr; jər][wɜːrdz] ;
I wish I understood your words ;
我 希望 我 理解 你的 字 ;

我希望我能听懂你的话;

[pər'hæps][juː; jʊ] [sɪŋ] , [gʊd] [naɪt] .
Perhaps you sing , Good night .
也许 你 唱歌 , 好的 夜晚 .

或许你会唱起《晚安》。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[tuː; tə][ɔːl][maɪ] ['prɪti] ['flaʊərz] , [gʊd] [naɪt] ;
To all my pretty flowers , good night ;
到 全部 我的 漂亮的 花朵 , 好的 夜晚 ;

致我所有美丽的花朵，晚安;

[juː; jʊ] ['blɑːsəm] [waɪl] [aɪ] [sliːp] ,
You blossom while I sleep ,
你 开花 尽管 我 睡觉 ,

你在我沉睡时绽放，

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði][stɑːrz] [ðæt] [ʃaɪn] [soʊ] [braɪt]
And all the stars that shine so bright
和 全部 这 明星 那 闪耀 所以 明亮的

还有所有闪耀的星星

[wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ðer; ðər] ['wɑːtʃɪz] [kiːp] .
With you their watches keep .
和 你 他们的 手表 保持 .

他们的手表一直和你在一起。

[viː] .
V .
V .

五、

[gʊd] [naɪt] , [mɪs] [pʊs] ; [maɪnd] [wʌt] [aɪ] [seɪ] ,
Good night , Miss Puss ; mind what I say ,
好的 夜晚 , 错过 猫 ; 头脑 什么 我 说 ,

晚安，猫小姐；注意我说的话。

[ænd; ənd] [tel] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][jʊr; jər] ['kɪtnz] ;
And tell it to your kittens ;
和 告诉 它 到 你的 小猫 ;

把这话告诉你的小猫咪们;

[wen] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] [pleɪ] ,
When you with little children play ,
什么时候 你 和 小的 孩子们 玩 ,

当你和小孩子一起玩耍时，

[pʊt][ɑːn][jʊr; jər] ['sɔftəst] ['mɪtnz] .
Put on your softest mittens .
放 在 你的 最柔软 连指手套 .

戴上你最柔软的手套。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

[kʌm] [hɪr] , [maɪ]['lɪt(ə)l]['faɪdoʊ] , [tuː] ;
Come here , my little Fido , too ;
来 这里 , 我的 小的 菲多 , 也 ;

过来，我的小菲多也一样；

[juː; jʊ]['ɔːlweɪz][duː] [wɒts] [raɪt] ;
You always do what's right ;
你 总是 做 是什么 正确的 ;

你总是做正确的事；

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][wʌz; wəz][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][juː; jʊ] ;
I wish I was as good as you ;
我 希望 我 曾是 作为 好的 作为 你 ;

我希望我能像你一样优秀；

[maɪ] ['dɔgi] [dɪr] , [gʊd] [naɪt] .
My doggie dear , good night .
我的 狗 亲爱的 , 好的 夜晚 .

亲爱的狗狗，晚安。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII .
七 .

七、

[ðə; ði] [muːn] [ɪz] ['laɪtɪŋ] [ʌp][ðə; ði][skaɪz]
The moon is lighting up the skies
这 月亮 是 灯光 向上 这 天空

月亮照亮了夜空。

[ðə; ði][stɑːrz][ɑːr; ər] ['spɑːrklɪŋ] [ðer; ðər] ;
The stars are sparkling there ;
这 明星 是 闪闪发光 那里 ;

那里繁星闪烁；

- [tɪz] [taɪm] [tuː; tə] [ʃʌt] ['aʊər; ɑːr] ['wɪri] [aɪz] ,
' Tis time to shut our weary eyes ,
- 的 时间 到 关闭 我们的 厌倦 眼睛 ,

是时候闭上我们疲惫的双眼了。

[ænd; ənd] [seɪ] [æn; ən] ['iːvnɪŋ] [prer] .
And say an evening prayer .
和 说 一个 晚上 祷告 .

然后做晚祷。

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] .
THE THREE LITTLE KITTENS .
这 三 小的 小猫 .

三只小猫咪。

([ə; eɪ]['kæts] [teɪl] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] .)
(A Cat's Tale , with Additions .)
(一个 猫的 故事 , 和 新增内容 .)

（猫的故事，附补充内容。）

[θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [lɔːst][ðer; ðər] ['mɪtnz] ;
Three little kittens lost their mittens ;
三 小的 小猫 丢失的 他们的 连指手套 ;

三只小猫咪弄丢了手套;

[ænd; ənd] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə][kraɪ] ,
And they began to cry ,
和 他们 开始 到 哭 ,

于是他们开始哭泣,

[oʊ] ['mʌðər] [dɪr] ,
O mother dear ,
哦 母亲 亲爱的 ,

亲爱的母亲,

[wiː; wi] ['veri] [mʌtʃ] [fɪr]
We very much fear
我们 非常 很多 害怕

我们非常害怕

[ðæt] [wiː; wi][hæv; həv][lɔːst]['aʊər; ɑːr] ['mɪtnz] .
That we have lost our mittens .
那 我们 有 丢失的 我们的 连指手套 .

我们的手套丢了。

[lɔːst][jʊr; jər] ['mɪtnz] !
Lost your mittens !
丢失的 你的 连指手套 !

你的手套丢了!

[juː; jʊ] ['nɔːti] ['kɪtnz]
You naughty kittens
你 淘气 小猫

你们这些淘气的小猫咪

[ðen] [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][noʊ][paɪ]
Then you shall have no pie
然后 你 将 有 不 馅饼

那么你就没馅饼吃了。

['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] .
Mee - ow , mee - ow , mee - ow .
米 - 现在 , 美 - 现在 , 美 - 现在 .

喵呜，喵呜，喵呜。

[noʊ] , [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][noʊ][paɪ]
No , you shall have no pie
不 , 你 将 有 不 馅饼

不，你没得吃馅饼。

['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] .
Mee - ow , mee - ow , mee - ow .
米 - 现在 , 美 - 现在 , 美 - 现在 .

喵呜，喵呜，喵呜。

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [faʊnd][ðer; ðər] ['mɪtnz] ,
The three little kittens found their mittens ,
这 三 小的 小猫 成立 他们的 连指手套 ,

三只小猫找到了它们的手套。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə][kraɪ] ,
And they began to cry ,
和 他们 开始 到 哭 ,

于是他们开始哭泣,

[oʊ] ['mʌðər] [dɪr] ,
O **mother** **dear** **,**
哦 母亲 亲爱的 ,

亲爱的母亲，

[siː] [hɪr] , [siː] [hɪr] ;
See **here** **,** **see** **here** **;**
看 这里 , 看 这里 ;

看这里，看这里；

[siː] , [wiː; wi][hæv; həv][faʊnd]['aʊər; ɑːr] ['mɪtnz] .
See **,** **we** **have** **found** **our** **mittens** **.**
看 , 我们 有 成立 我们的 连指手套 .

瞧，我们找到我们的手套了。

[pʊt][ɑːn][jʊr; jər] ['mɪtnz] ,
Put **on** **your** **mittens** **,**
放 在 你的 连指手套 ,

戴上你的连指手套，

[juː; jʊ] ['sɪli] ['kɪtnz] ,
You **silly** **kittens** **,**
你 愚蠢的 小猫 ,

你们这些傻小猫咪，

[ænd; ənd][juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][sʌm; səm][paɪ]
And **you** **may** **have** **some** **pie**
和 你 可能 有 一些 馅饼

你还可以吃点馅饼。

[pɜːr] - [ɑːr] , [pɜːr] - [ɑːr] , [pɜːr] - [ɑːr] ,
Purr **-** **r** **,** **purr** **-** **r** **,** **purr** **-** **r** **,**
呼噜声 - r , 呼噜声 - r , 呼噜声 - r ,

呼噜呼噜，呼噜呼噜，呼噜呼噜

[oʊ] , [let][juː 'es][hæv; həv][ðə; ði][paɪ] ,
O **,** **let** **us** **have** **the** **pie** **,**
哦 , 让 我们 有 这 馅饼 ,

哦，让我们吃这块馅饼吧。

[pɜːr] - [ɑːr] , [pɜːr] - [ɑːr] , [pɜːr] - [ɑːr] .
Purr **-** **r** **,** **purr** **-** **r** **,** **purr** **-** **r** **.**
呼噜声 - r , 呼噜声 - r , 呼噜声 - r .

呼噜呼噜，呼噜呼噜，呼噜呼噜。

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [pʊt][ɑːn][ðer; ðər] ['mɪtnz] ,
The **three** **little** **kittens** **put** **on** **their** **mittens** **,**
这 三 小的 小猫 放 在 他们的 连指手套 ,

三只小猫戴上了手套，

[ænd; ənd] [suːn] [eɪt] [ʌp][ðə; ði][paɪ] ;
And **soon** **ate** **up** **the** **pie** **;**
和 很快 吃 向上 这 馅饼 ;

很快就把馅饼吃光了；

[oʊ] ['mʌðər] [dɪr] ,
O **mother** **dear** **,**
哦 母亲 亲爱的 ,

亲爱的母亲，

[wiː; wi] ['greɪtli] [fɪr]
We **greatly** **fear**
我们 非常 害怕

我们非常害怕

[ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] - ['aʊər; ɑːr] ['mɪtnz] .
That we have soil'd our mittens .
那 我们 有 - 我们的 连指手套 .

我们的手套弄脏了。

[sɔɪld] [jʊr; jər] ['mɪtnz] !
Soiled your mittens !
脏的 你的 连指手套 !

你的手套弄脏了!

[juː; jʊ] ['nɔːti] ['kɪtnz] !
You naughty kittens !
你 淘气 小猫 !

你们这些淘气的小猫咪!

[ðen] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [saɪ] ,
Then they began to sigh ,
然后 他们 开始 到 叹 ,

然后他们开始叹气,

['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] .
Mee - ow , mee - ow , mee - ow .
米 - 现在 , 美 - 现在 , 美 - 现在 .

喵呜，喵呜，喵呜。

[ðen] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [saɪ] ,
Then they began to sigh ,
然后 他们 开始 到 叹 ,

然后他们开始叹气,

['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] .
Mee - ow , mee - ow , mee - ow .
米 - 现在 , 美 - 现在 , 美 - 现在 .

喵呜，喵呜，喵呜。

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [wɑːʃt] [ðer; ðər] ['mɪtnz] ,
The three little kittens washed their mittens ,
这 三 小的 小猫 洗过 他们的 连指手套 ,

三只小猫咪洗了它们的手套。

[ænd; ənd] [hʌŋ] [ðem; ðəm][aʊt][tuː; tə][draɪ] ;
And hung them out to dry ;
和 悬挂 他们 出去 到 干燥 ;

然后把它们挂起来晾干;

[oʊ] ['mʌðər] [dɪr] ,
O mother dear ,
哦 母亲 亲爱的 ,

亲爱的母亲,

[duː][nɑːt][juː; jʊ] [hɪr] ,
Do not you hear ,
做 不是 你 听到 ,

你听不见吗?

[ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [wɑːʃt] ['aʊər; ɑːr] ['mɪtnz] ?
That we have washed our mittens ?
那 我们 有 洗过 我们的 连指手套 ?

我们已经洗过手套了吗?

[wɑːʃt] [jʊr; jər] ['mɪtnz] !
Washed your mittens !
洗过 你的 连指手套 !

洗手套啦!

[oʊ] , [jʊə(r)] [gʊd] ['kɪtnz] .
O , you're good kittens .
哦 , 你是 好的 小猫 .

哦，你们真是乖小猫咪。

[bʌt; bət][aɪ] [smel] [ə; eɪ][ræt][kloʊz][baɪ] :
But I smell a rat close by :
但 我 闻 一个 鼠 关闭 经过 :

但我总觉得事情不对劲:

[hʌʃ] ! [hʌʃ] !
Hush ! hush !
嘘 ! 嘘 !

嘘！嘘！

['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] .
mee - ow , mee - ow .
美 - 现在 , 美 - 现在 .

喵呜，喵呜。

[wiː; wi] [smel] [ə; eɪ][ræt][kloʊz][baɪ] ,
We smell a rat close by ,
我们 闻 一个 鼠 关闭 经过 ,

我们感觉附近有猫腻。

['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] , ['miː] - [aʊ] ,
Mee - ow , mee - ow , mee - ow ,
米 - 现在 , 美 - 现在 , 美 - 现在 ,

喵呜，喵呜，喵呜

[kɑːks] [ænd; ənd] [henz] .
COCKS AND HENS .
公鸡 和 母鸡 .

公鸡和母鸡。

([tuː; tə] ['ɪmɪteɪt] [ðə; ði][kɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [faʊlz] .)
(To imitate the call of the fowls .)
(到 模拟 这 称呼 的 这 家禽 .)

（模仿家禽的叫声。）

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

[kɑːk] , [kɑːk] , [kɑːk] , [kɑːk] ,
Cock , cock , cock , cock ,
公鸡 , 公鸡 , 公鸡 , 公鸡 ,

公鸡，公鸡，公鸡，公鸡，

[aɪv] [leɪd][æn; ən] [eg] ;
I've laid an egg ;
我已经 铺设 一个 蛋 ;

我下蛋了;

[ˌeɪ 'em][aɪ][tuː; tə] [gæŋ] [ˌbiː 'eɪ] - [ɑːr; ər] - [fʊt] ?
Am I to gang ba - are - foot ?
是 我 到 帮派 ba - 是 - 脚 ?

我要加入 ba-are-foot 帮派吗?

[kɑːk] .
Cock .
公鸡 .

公鸡。

[hen]，[hen]，[hen]，[hen]，
Hen **，** **hen** **，** **hen** **，** **hen** **，**
母鸡 ， 母鸡 ， 母鸡 ， 母鸡 ，

母鸡，母鸡，母鸡，母鸡

[aɪv] [bɪn] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] ，
I've **been** **up** **and** **down** **，**
我已经 到过 向上 和 向下 ，

我经历过起起伏伏，

[tuː; tə] ['evri] [ʃɑːp] [ɪn] [taʊn] ，
To **every** **shop** **in** **town** **，**
到 每一个 店铺 在 镇 ，

镇上每家商店

[ænd; ənd]['kænɑːt][faɪnd][ə; eɪ] [ʃuː]
And **cannot** **find** **a** **shoe**
和 不能 寻找 一个 鞋

找不到鞋子

[tuː; tə][fɪt][jʊr; jər] [fʊt] ，
To **fit** **your** **foot** **，**
到 合身 你的 脚 ，

为了合脚，

[ɪf] [aɪ'd] [kroʊ] [maɪ][ˌhiː'eɪ] - [ɑːrt][aʊt] .
If **I'd** **crow** **my** **hea** **-** **art** **out** **.**
如果 ID 乌鸦 我的 头部 - 艺术 出去 .

如果我把我的心意表达出来。

[[tuː; tə][biː; bi] [sed] ['veri] ['kwɪkli] ，[ɪk'sept] [ðə; ði][læst] [tuː] [wɜːrdz][ɪn] [iːtʃ] [vɜːrs] ，
[**To** **be** **said** **very** **quickly** **，** **except** **the** **last** **two** **words** **in** **each** **verse** **，**
[到 是 说 非常 迅速地 ， 除了 这 最后的 二 字 在 每个 诗 ，

除了每节诗的最后两个字之外，其余部分都要快速念完。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] " [skriːmd] " [aʊt] .]
which **are** **to** **be** **"** **screamed** **"** **out** **.** **]**
哪个 是 到 是 " 尖叫 " 出去 .]

需要“喊出来”。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神